

Albert BLAISE / Henri CHIRAT :
Dictionnaire latin-français des auteurs chrétiens (1954/67),
 Turnhout: Brepols, 4^e édition, 1997

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

() auteur non chrétien.

- MA. = MANSI, v. Conciles.
- M. = MIGNE Patrologie latine.
- M.gr. = MIGNE Patrologie grecque.
- M. G. H. = *Monumenta Germaniae historica*.
- C S E L. = *Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum*.

Les autres collections de textes, *Dreves*, *Gundlach*, *Boll.*, *Thiel*, *Jaffé*, *Keil*, etc. seront trouvées à leur ordre alphabétique dans la liste qui suit, ainsi que des mentions telles que *J. T. S.*, *Chron.*, etc.

- Abd. Abdias*, v. *VVLGATA*, ITALA, S. S.
- Act. ACIAT. Acta disputationis Achalii*, ed. Gebhardt, Ausgewählte Martyrenakten, Berlin 1902.
- Act. ANDR. Acta Andree et Matthiae*, ed. Blatt, Giessen 1930.
- Act. Actus Apostolorum*, v. *VVLGATA*.
- Act. APOST. APOC. Acta apostolorum apocrypha*, ed. Lipsius 1891.
- Act. ARCHEL. Archelai episcopi liber disputationis aduersus Manichaeum* (5^e s.), ed. Routh, Reliquiae sacrae — M.gr. 10.
- Act. BLAS. Acta Sancti Blasii*, Boll. Febr. I, p. 324.
- Act. IMP. Acta Imperii selecta*, ed. Böhmer, Innsbrück 1870.
- Act. IAN. Acta Januarii Beneventani*, ed. Scherillo, Naples 1877..
- Act. MART. Acta primorum martyrum*, Ruinart, 1^{re} éd. Paris 1689 — dern. éd. Ratisbonne 1859 — (un seul chiffre, éd. de Véroné).
- Act. PAVLI Acta Pauli* (4^e s.), Rev. Bénédictine 1910, p. 405.
- ACTA PERPETVAE*, à la suite de la *Passio Perpetuae*, ed. Van Beck.
- Act. PETR. Actus Petri cum Simone* (5^e, 6^e s.), ed. Lipsius, Acta apostolorum apocrypha I, Leipzig 1891.
- Act. ou GEST. PVRG. CAECIL. Acta purgationis Cacciliani*, de Cécilien, év. de Carthage au 3^e s., Baluze II, p. 83 — M. 8.
- Act. PVRG. FEL. Acta purgationis Felicis episcopi*, C S E L. 26, p. 197 — M. 8, c. 715.
- Act. S. S. ACTA SANCTORVM*, v. Bollandistes. (D'autres actes sont cités avec la référence Ruin.).
- Act. SEBAST. v. PS.-AMBR.*
- Act. TIM. Acta Timothei* (6^e s.), ed. Usener 1877.
- Act. ZENOPH. v. OPTAT. app.*
- ADAMNANVS ou ADAMANVS*, 9^e abbé du monastère d'Iona (7^e s.).
- Loc. sc. De locis sanctis*, C S E L. 39.
- Vit. Col. Vita Columbae*, M. 88.
- ADDIT. PROSP. Additamenta ad chronica Prosperi*, ed. Mommsen, M. G. H. Auct. ant. Chron. min. I.
- ADEOD. ADEODATVS*, pape (7^e s.).
- Ep. Epistola ad episcopos Galliae*, M. 87, c. 1141.
- ADRIAN. v. HADRIAN.*
- AETHERIA v. PEREG.*
- AGAP. I AGAPETVS ou AGAPITVS I*, pape (6^e s.).
- Ep. Epistulae*, ed. Gundlach, M. G. H. Ep., Berlin 1892 — M. 66.
- AGAT. AGATHO*, pape (7^e s.), M. 87.
- Agg. Aggaeus*, v. *VVLGATA*.
- AGNELLVS*, év. de Ravenne (6^e s.), M. 68, c. 381 (ne pas confondre avec *AGNELLVS*, abbé à Ravenne, 9^e s.).
- AGROEC. AGROECIVS*, év. gaulois (5^e s.), Gramm. lat. Keil. VII.
- ALCIM. ALCIMVS Ecdicivs Avitvs*, St Avit, év. de Vienn † 518), ed. Peiper M. G. H. Auct. ant. VI — M. 59.
- Act. conc. Ep. Acta concilii Epaonensis* (an. 517) et *Ludgennensis* (an. 516).
- Arrian. Dialogi cum Gundobado rege uel librorum contra Arianos reliquiae.*
- Haer. Contra Eutychianam haeresim libri II.*
- Ep. Epistulae.*
- Hom. Ex homiliarum libro quae restant.*
- App. Appendix.*
- Carm. Carmina ou Poematum libri sex.*
- ALDH. ALDHHELMVS*, év. de Scherborne en Angleterre (8^e s.) ed. Giles, Oxon. 1844 — Ewald, M. G. H. Auct. ant. XV — M. 89.
- Ep. ou Septen. Epistula ad Acircium de metris* (= *Liber de septenario*).
- Laud. uirg. De laudibus uirginitatis seu de uirginitate sanctorum* (en prose).
- Virg. De laudibus uirginum* (en vers) (= Carm. 14).
- Oct. Vit. De octo principibus uitios.*
- (Deux chiffres seuls renvoient à l'éd. de Mai, Class. auct.).
- ALTERC. HERACL.* (4^e s.), v. Caspari Auct. p. 133.
- Am. Amos*, v. *VVLGATA*.
- AMBROSIAS. AMBROSIASTER*, nom donné à un commentateur inconnu (4^e s.) des épîtres de St Paul :
- Commentarius in XIII epistulas Paulinas*, ed. Ihm — et Ps-Ambr. M. 17.
- Qu. test.*, v. *Ps.-Avg.*
- AMBR. AMBROSIVS*, St Ambroise, év. de Milan (339-397).
- Abr. De Abraham*, C S E L. 32, I — M. 14.
- Apol. Dau. Apologia prophetae David*, C S E L. 32, II — M. 14.
- Auz. Sermo contra Auxentium de basilicis tradendis*, M. 16.
- Bon. mort. De bono mortis*, C S E L. 32, I — M. 14.
- Cain De Cain et Abel*, C S E L. 32, I — M. 14.
- Carm. epigr. Epigramma*, *Carmina latina epigraphica*, ed. Bucheler II, n. 906.
- Dign. sac. De dignitate sacerdotali*, M. 17.
- Ep. Epistulae*, M. 16.
- Es. Expositio Esiae prophetae* (frg. ap. Avg.), M. 44, c. 384, 410, 436, 632, 688.
- Exe. De excessu fratris sui Satyri*, M. 16.
- Exh. uirg. Exhortatio uirginitatis*, M. 16.
- Fid. De fide*, M. 16.
- Fug. De juga saeculi*, C S E L. 32, II — M. 14.
- Gest. conc. Aquil.* = *Ep. 8^e.*
- Hel. De Helia et ieiunio*, C S E L. 32, II — M. 14.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- Hex. Hexameron libri sex*, C S E L. 32, I — M. 14.
- Hymn. Hymni*, M. 16, c. 1473 et Ps.-AMBR. M. 17, c. 1210 — A. Walpole, Early latin hymns, Cambridge 1922, p. 16-114.
- Incarn. De incarnationis Dominicae sacramento*, M. 16.
- Inst. De institutione uirginis*, M. 16.
- Is. De Isaac uel anima*, C S E L. 32, I — M. 14.
- Iac. De Iacob et uita beata*, C S E L. 32, II — M. 14.
- Iob De interpellatione Iob et Dauid*, C S E L. 32, II — M. 14.
- Ios. De Ioseph patriarcha*, C S E L. 32, II — M. 14.
- Laps. uirg. v. Ps.-AMBR.*
- Luc. Expositio euangelii secundum Lucam*, C S E L. 32, IV — M. 15.
- Myst. De mysteriis*, M. 16 — B. Botte, Paris 1950.
- Nab. De Nabuthe*, C S E L. 32, II — M. 14.
- Noe De Noe et arca*, C S E L. 32, I — M. 14.
- Off. De officiis ministrorum*, M. 16.
- Paen. De paenitentia*, M. 16.
- Parad. De paradiso*, C S E L. 32, I — M. 14.
- Patr. De benedictionibus patriarcharum*, C S E L. 32, II.
- Psal. Enarrationes in psalmos*, C E S L. 64 — M. 14.
- Psal. 118 Expositio psalmi CXVIII*, C S E L. 62 — M. 15.
- Spir. De Spiritu sancto*, M. 16.
- Symb. rec. Explanatio symboli recensio prima*, M. 17.
- Explanatio symboli recensio altera*, M. 57 — Caspari, Quellen z. Ges. des Taufsymbols II, p. 50; *recensio C*, p. 213.
- Theod. ou Obit. Th. De obitu Theodosii oratio*, M. 16.
- Tob. De Tobia*, C S E L. 32, II — M. 14.
- Valent. De obitu Valentini consolatio*, M. 16.
- Vid. De uiduis*, M. 16.
- Virg. De uirginibus*, M. 16.
- Virgin. De uirginitate*, M. 16.
- Ps.-AMBR. PSEUDO-AMBROISE.**
- Act. Seb. Acta Sebastiani martyris* (6^e s.), M. 17.
- De anim. Alteratio S. Ambrosii contra eos qui animam non confitentur* (6^e s.), Caspari, K. Anecd. p. 229.
- Apol. Dau. II Apologia David altera*, C S E L. 32.
- Cant. Comm. in Cantica cantorum* (12^e s.), M. 15.
- Concord. De concordantia Matthaei et Lucae* (6^e s.), M. 17.
- Ep. Epistula supposita*, M. 17.
- Ep. de fid. Epistula de fide* (de GRÉGOIRE d'ELVIRE), M. 17.
- Ep. de monach. Epistula de monacho energumeno* (6^e s.), M. 17.
- Exorc. Exorcismus* (6^e s.), M. 17.
- De fide orthodoxa*, v. Ps.-PHOEBAD.
- Laps. uirg. De lapsu uirginis consecratae* (prob. de NICET.-R.), M. 16.
- Mor. Brachm. De moribus Brachmanorum* (de PALLADE), M. 17.
- Paen. 33* (le ch. 33 est de VICTOR DE CARTENNA), M. 17.
- Pass. Agnet. Passio Agnetis*, Boll. Ian. 2, p. 715.
- Phil. ep. Philosophorum epistulae*, M. 17.
- Prec. Precatio*, M. 17.
- Serm. Sermones suppositi*, M. 17; c. 604 — et 18; c. 109 (SERIN. 22 et sans doute d'autres de MAX.-TAVR.; 34 de GREG.-M. (?); 46 de GREG.-ILLIB. (?); 59^a de Avg.).
- Spir. De Spiritu sancto*, M. 17, c. 1095.
- Trin. De Trinitate*, M. 17.
- Sacram. De sacramentis* (de NICET.-R (?)) — mais cet ouvrage est attribué à St Ambroise par plusieurs critiques : v. B. Botte, Paris 1950, Sources chrétiennes 25 — M. 16.
- Vocal. De uocatione omnium gentium* (de PROSP.), M. 17 et 51.
- Ad uirg. Ad uirginem deuotam*, M. 17.
- Vit. Ambr.*, v. PAVLIN.
- (AMM.) **AMMIEN MARCELLIN**, historien (4^e s.).
- AMOENVS**, poète (6^e s.), excerpteur de pièces appartenant à PRUDENCE et à FORTUNAT, M. 61.
- ANAST. I ANASTASIVS I** (fin 4^e s.), v. HIER. *Ep. 95.*
- ANAST. II ANASTASIVS II**, pape (5^e s.).
- Ep. Epistolae*, ed. Thiel, *Epistolae Rom. pont.*
- ANATOL. ANATOLIUS**, év. de Constantinople, correspondant de LEO-M., *Ep. 53, 101, 132.*
- Ps.-ANATOL. Pasch. Liber de ratione paschali**, Krusch, *Studien p. 316.*
- ANIAN. ANIANVS**, rédacteur de la *Lex Romana Visigothorum* (6^e s.), M. 21 — ed. Hanel, Berlin 1847-49.
- ANIAN. ANIANVS** (5^e s.), *Interp. Chrysost.*, M. gr. 58.
- ANONYMVS**, *Praedestinatus*, v. PRAEDEST. et ARN.-I.
- ANON.** *Job*, v. Ps.-ORIG., M. gr. 17, c. 371 (ou cité d'après Paucker).
- ANON. Gen. De genealogiis patriarcharum**, M. 59.
- (ANTHIM.) **ANTHIMVS**, médecin (6^e s.).
- (ANTHOL.) **ANTHOLOGIE LATINE.**
- ANTIPH. BANG.** Antiphonaire du monastère de Benchorus ou de Bangor (*Benchorensis*) (7^e s.), M. 72 — ed. Warren, 1895.
- ANTON. ANTONINI PLACENTINI itinerarium**, récit d'un pèlerinage aux lieux saints (6^e s.), C S E L. 39.
- (APIC.) **APICIVS**, gastronome (1^{er} s.).
- Apoc. Apocalypsis**, v. VVLGATA.
- APON. APONII in Canticum cantorum commentarius**, éd. Bottino-Martini, Rome 1843.
- APRING. APRINGIVS**, év. espagnol (6^e s.).
- In Apoc. Commentarius in Apocalypsim*, éd. Férotin dans Chevalier, Bibliothèque patrologique I, Paris 1900.
- (APVL.) **APULÉE** (2^e s.).
- ARAT. ARATOR**, sous-diacre romain, poète (6^e s.), M. 68.
- Act. De actibus apostolorum.*
- Ad Flor. Epistula ad Florianum.*
- Ad Parth. Epistula ad Parthenium.*
- Ad Vigil. Epistula ad Vigilium.*
- ARCH. W. ARCHIV WÖLLFLIN**, Leipzig 1884-1908.
- AR. INTERP. ARISTOTELIS interpretatio**, Ps.-BOET.
- ARN. ARNOBIVS, ARNOBE**, rhéteur africain (3^e ou début 4^e s.).
- Disputationes aduersus nationes*, ed. Reifferscheid 1875, C S E L. 4 — M. 5.
- ARN.-I. ARNOBÉ LE JEUNE** (5^e s.) (pour Dom Morin, ARNOBE LE MOINE est auteur du *Commentaire des psaumes*, du *Conflictus*, du *Praedestinatus*, du *Liber ad Greg.*).
- Conf. ou De Deo, Arnobii et Serapionis conflictus de Deo trino*, M. 53.
- Praedest. v. PRAEDESTINATVS.**
- Ad Greg. Liber ad Gregoriam in palatio constitutam*, Morin Études, Textes... I, p. 383.
- Psal. Commentarius in Psalms*, M. 53.
- Ps.-ARN. PSEUDO-ARNOBE.**
- Expos. euang. Arnobii episcopi expositiunculae in euangelium*, Morin Anec. III, 3, p. 129.
- ou { *Ioh. Adnotaciones in euangelium Iohannis.*
- { *Luc. Adnotaciones in euangelium Lucae.*
- { *Mat. Adnotaciones in euangelium Matthaei*, M. 53.
- Cyrill. v. CYRILL.**
- ARR. v. FRAGM. OU SERM. ARR.**
- ASSVMPT. MOYS. ASSVMPTIO MOYSI, uersionis latinae fragmenta** (5^e s.), ed. Charles, The Assumption of Moses, London 1897.
- ATHAN. S^t ATHANASE**, év. d'Alexandrie (4^e s.) quelques lettres : 5, 6, 8 (la dernière auth.) à la suite de LVCIF.-CAL. C S E L. 14.
- PS.-ATHAN. PSEUDO-ATHANASE**
- Monach. Homilia ad monachos*, M. 30, c. 311.
- Pasch. Tractalus de ratione Paschae*, Burn, Nicetas, Cambridge 1905.
- Exh. Exhortatio ad monachos*, M. 18, c. 71.
- Symb. Symbolum Athanasium*, J. T. S., xi, p. 401.
- (ATT. OU ACC.) **ACCIUS**, poète (2^e s. av. J.-C.).
- AVELL. AVELLANA COLLECTIO**, rescrits d'empereurs et de papes, C S E L. 35, I et II.
- AVG. AVRELIVS AVGVSTINV**, S^t AUGUSTIN, év. d'Hippone (354-430), M. t. 32 à 47.
- Acad. Contra Academicos*, C S E L. 63 — M. 32.
- Adim. Contra Adimantum*, C S E L. 25 — M. 42.
- Adull. De adulterinis coniugis*, C S E L. 41 — M. 40.
- Agon. De agone christiano*, C S E L. 41 — M. 40.
- Anim. ou An. et or. De anima et eius origine*, M. 44.
- Arian. Contra sermonem Arianorum*, M. 42.
- Bapt. De baptismo contra Donatistas*, C S E L. 51 — M. 43.
- Beat. De uita beata*, C S E L. 63 — M. 32.
- Bon. coniug. De bono coniugali*, C S E L. 41 — M. 40.
- Catech. De catechizandis rubibus*, M. 40.
- Cant. De cantico nouo tractatus*, v. Ps. Avg.
- Ciu. De ciuitate Dei*, C S E L. 40 — M. 41.
- Coll. ou Breu. coll. Don. Breuiculus collationis cum Donatistis*, C S E L. 53 — M. 43.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

11

- Coll. Max. Collatio cum Maximino Arianorum episcopo*, M. 42.
Conf. Confessionum libri XIII, ed. de Labriolle, Budé 1926 — C S E L. 33 — M. 32.
Cons. De consensu euangelistarum, C S E L. 43 — M. 34.
Contin. De continentia, C S E L. 41 — M. 41.
Corrept. De correptione et gratia, M. 44.
Cresc. Contra Cresconium Donatistam, C S E L. 52 — M. 43.
Cur. De cura pro mortuis gerenda, C S E L. 41 — M. 40.
Dial. Principia dialecticae, M. 32.
Disc. De disciplina christiana, M. 40.
Diu. De diuinatione daemonum, C S E L. 41 — M. 40.
Doct. chr. De doctrina christiana, M. 34.
Don. ou Coll. Don. post gest. Post collationem aduersus Donatistas, C S E L. 53 — M. 43.
Duab. De duabus animabus, C S E L. 25 — M. 42.
Dulc. De octo Dulcitiis quaestionibus, M. 40.
Emer. De gestis cum Emerino, C S E L. 53 — M. 43.
Enchir. Enchiridion de fide, spe et caritate, M. 40.
Ep. Epistulae, ed. Goldbacher, C S E L. 34, 44, 57, 58 — M. 33.
Ep. ad cath. Epistula ad catholicos (douteux), C S E L. 52 — M. 43.
Ep. Io. In epistolam Iohannis ad Parthos tractatus, M. 35.
Eu. Io. ou Tract. Io. In euangelium Iohannis tractatus, M. 35.
C. ep. Manich. = Fund.
Faust. Contra Faustum Manichaeum, C S E L. 25 — M. 42.
Fel. Contra Felicem, C S E L. 25 B — M. 42.
Fid. De fide rerum quae non uidentur, M. 40.
Fid. et symb. De fide et symbolo, C S E L. 41 — M. 40.
Fid. et op. De fide et operibus, C S E L. 41 — M. 40.
Fort. Contra Fortunatum, C S E L. 25 — M. 42.
Fund. Contra epistulam Manichaei quam uocant fundamenti, C S E L. 25 — M. 42.
Gal. Expositio in epistolam ad Galatas, M. 35.
Gaud. Contra Gaudientium Donatistarum episcopum, C S E L. 53 — M. 43.
Gen. imp. De Genesi ad litteram imperfectus liber, C S E L. 28, I — M. 34.
Gen. litt. v. Litt.
Gen. Man. De Genesi contra Manichaeos, M. 34.
Gest. Pelag. De gestis Pelagii, C S E L. 42 — M. 44.
Gramm. Ars breuiata, ed. Weber 1861 — Gramm. lat.
Grat. De gratia et libero arbitrio, M. 44.
Grat. Chr. De gratia Christi (le livre II = *De peccato originali*), C S E L. 42 — M. 44.
Haer. De haeresibus, M. 42.
Hept. Quaestiones in Heptateuchum (I *Quaest. Gen.* — II *Qu. Ex.* — III *Qu. Leu.* — IV *Qu. Num.* — V *Qu. Deut.* — VI *Qu. Iesu Naue* — VII *Qu. Iud.*), C S E L. 28, II — M. 34.
Imrn. De immortalitate animae, M. 32.
Iob Annotationum in Iob liber, C S E L. 28, II — M. 34.
Iud. Tractatus aduersus Iudeos, M. 42.
Iul. Contra Julianum, M. 44.
C. Iul. op. imp. Contra secundam Juliani responsionem imperfectum opus, M. 45.
Leg. Contra aduersarium legis et prophetarum, M. 42.
Lib. De libero arbitrio, M. 32.
Litt. ou Gen. litt. De Genesi ad litteram, C S E L. 28, I — M. 34.
Locut. Hept. Locutionum in Heptateuchum libri septem (I = *Locut. Gen.* — II = *Locut. Ex. etc.*), C S E L. 28, I — M. 34.
Mag. De magistro, M. 32.
Man. De moribus Manichaeorum (1^{er} livre = *De mor. eccl.*), M. 32.
Maxim. Contra Maximinum Arianum, M. 42.
De mend. De mendacio, C S E L. 41 — M. 40.
C. mendac. Contra mendacium, C S E L. 41 — M. 40.
Mon. De opere monachorum, C S E L. 41 — M. 40.
Mor. eccl. De moribus ecclesiae catholicae, M. 32.
Mus. De musica, M. 32.
Nat. bon. De natura boni contra Manichaeos, C S E L. 25 B — M. 42.
Nat. et grat. De natura et gratia, C S E L. 60 — M. 44.
Nat. et or. De natura et origine animae, C S E L. 60 — M. 44.
Nupt. De nuptiis et concupiscentia ad Valerium comitem, C S E L. 42 — M. 44.
Ord. De ordine, C S E L. 63 — M. 32.
Parm. Contra epistulam Parmeniani, C S E L. 51 — M. 43.
Pat. De patientia, C S E L. 41 — M. 40.
Peccat. merit. De peccatorum meritis, C S E L. 60 — M. 44.
Pecc. or. De peccato originali, C S E L. 42 — M. 44.
Pelag. ou G. du. ep. Pelag. Contra duas epistulas Pelagiorum ad Bonifatium, C S E L. 60 — M. 44.
Perf. De perfectione iustitiae hominis, C S E L. 42 — M. 44.
Perseu. De dono perseuerantiae, M. 45.
Petil ou C. litt. Petil. Contra litteras Petiliani, C S E L. 52 — M. 43.
Praed. De praedestinatione sanctorum, M. 44.
Priscill. Ad Orosium contra Priscillianistas et Origenistas, M. 42.
Psal. Enarratio in psalmos, M. 36 et 37.
Psal. Don. Psalmus contra partem Donati, C S E L. 51 — M. 43.
Quaest. De diversis quaestionibus, M. 40.
Qu. eu. Quaestorum euangelicarum libri II, M. 35.
Qu. Hept. v. Hept.
Qu. Mat. Quaestiones in euangelium Matthaei, M. 35.
De octo quaestionibus ex ueteri testamento (en partie M. 35, c. 1374), de Bruyne Misc. Agost. II, p. 327 — v. Ps.-Avg.
Quant. an. De quantitate animae, M. 32.
Reg. Regula ad seruos Dei, M. 32.
Retract. Retractionum libri II, C S E L. 36 — M. 32.
Rhet. De rhetorica, Rethores Latini, ed. Halm p. 137.
Rom. Expositio quarundam quaestionum in epistula ad Romanos, M. 35.
Secund. Contra Secundinum Manichaeum, C S E L. 25 B — M. 42.
Serm. Sermones, M. 38 et 39.
Serm. (Mor.) Sermones post Maurinos reperti, ed. Morin, Rome 1930 — v. Ps.-Avg.
Sermo ad Caesar. eccl. plebem, C S E L. 53 — M. 43.
Serm. Dom. De sermone Domini in monte, M. 34.
Simpl. De diversis quaestionibus ad Simplicianum, M. 40.
Solil. Soliloquiorum libri II, M. 32.
Spec. De scriptura sancta speculum, C S E L. 12, III — M. 34 (compilation scripturaire) — v. Ps.-Avg.
Spir. et litt. De spiritu et littera, C S E L. 60 — M. 44.
Symb. De symbolo ad catechumenos, M. 40.
Tract. eu. Io. v. Eu. Io.
Trin. De Trinitate, M. 42.
Vnic bap. De unico baptismo, C S E L. 53 — M. 43.
Vrb. De Vrbis excidio, M. 40.
Vn. eccl. De unitate ecclesiae = Ep. ad cath.
Vtil. cred. De utilitate credendi, C S E L. 25 — M. 42.
Vtil. iei. De utilitate ieunii, M. 40.
Ver. rel. De uera religione, M. 34.
Vid. De bono uiduitatis, C S E L. 41 — M. 40.
Virg. De sancta uirginitate, C S E L. 41 — M. 40.
Ps.-Avg. PSEUDO-AUGUSTIN.
Alterc. Dialogus de altercatione ecclesiae et synagogae (5^e s.), M. 42.
Apoc. In Iohannis apocalypsin expositio (de CAES.-AREL. ou GENNADE), M. 35.
Bon. disc. De bono disciplinae (de VALER.-CEM.), M. 40.
Cant. nou. De cantico nouo tractatus (5^e s.), M. 40.
Carit. Sermo de caritate (13^e s.), M. 40.
Catacl. Sermo de cataclysmo (5^e s.), M. 40.
Categ. Categoriae decem, M. 32.
Coll. c. Pasc. Collatio cum Pascentio (5^e, 6^e s. — Ps.-VIGIL-TAPS.), M. 33.
Corin. Commonitorium (5^e s.), C S E L. 25 — M. 42.
Comm. auct. (recensio aucta), M. 65.
Cons. mort. Sermones de consolatiōne mortuorum (Jo. CHRYSOST.), M. 40.
Dial. quaeſt. Dialogus quaestionum (compilation anonyme d'Avg. et d'EVCHER. in Gen.), M. 40.
Diu. script. Liber de diuinis scripturis, C S E L. 12.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- Eleem. Sermo de generalitate eleemosynarum*, M. 40.
De esu agni, M. 40.
C. Felic. Contra Felicianum de unitate Trinitatis (VIG.-TAPS.), M. 42.
De IV fer. De feria quarta tractatus, M. 40.
Fratr. erem. Sermones ad fratres in eremo (13^e s.), M. 40.
C. Fulg. Contra Fulgentium Donalistam (VIG.-TAPS.), CSE L. 53 — M. 43.
Haer. Tractatus contra quinque haereses, M. 42.
Hypomn. Hypomnesticon contra Pelagianos (5^e s. — MER-CAT. ?), M. 45.
C. Iud. pag. Arr. Sermo contra Iudeos, paganos et Arrianos (5^e s. — QVODVVLTDDEVIS ?), M. 42.
Lib. fid. Libellus fidei (PELAG. Ad Innoc.), M. 45.
In Mat. Quaestiones XVII in euangelium secundum Matthaeum, M. 35.
Med. Meditationes, M. 40.
Neoph. Ad neophytes sermo, M. 40.
Orat. Sermo de oratione (= CYPR. Orat.), M. 40.
Or. Liber de oratione, M. 47.
Paen. De paenitentia (de VICTOR DE CARTENNA), M. 17.
Praed. Dei De praedestinatione Dei, M. 45.
Praed. et grat. De praedestinatione et gratia (5^e s.), M. 45.
Qu. test. Quaestiones ueteris et noui testamenti (AMBROSIAST. ?), CSE L. 50 — M. 35.
Scal. parad. De scala paradisi (de GUIGUES II LE CHARTREUX), M. 40.
Reg. II Regula secunda, M. 66, c. 997 et 32, c. 1449.
Sent. Liber sententiarum (compilation), M. 40.
Serm. app. Sermones suppositi, M. 39 et 40 (pour les sermons à attribuer à MAX.-TAVR., ZENO, PETR.-CHRY., FVLG., HIER., GREG.-ILLIB., etc., v. Clavis p. 67).
Serm. Cail. Su Augustini operum supplementa, ed. Caillau, Paris 1836-39.
Serm. Casin. Florilegium Casinense I, II, III.
Serm. Den. ed. Denis, M. 46, c. 813-940.
Serm. Frang. Sermones a Frangipani monacho editi, M. 46, c. 939-1004.
Serm. Font. ed. Fontani, M. 47, c. 1113-1140.
Serm. Guelf. Sermones spuri et cod. Guelserbylano 4096, Morin, Tractatus ac sermones S. Augustini, Kempen 1917.
Serm. Mai ed. Mai. Noua patrum bibliotheca I, Rome 1852.
Sobr. De sobrietate et castitate, M. 40.
Serm. Rust. Sermo de Rusticano subdiacono (faux de VIGNIER), CSE L. 53.
Spec. autre Speculum (du M. A.), M. 40.
Spir. et an. De spiritu et anima (d'ALCHER DE CLAIRVAUX), M. 40.
Symb. De symbolo ad catechumenos, M. 40.
Temp. bârb. De tempore barbarico, M. 40.
Vn. trin. De unitate sanctae Trinitatis, M. 42.
Vit. chr. De uita christiana (de PÉLAGE), M. 40.
Vit. Aug. Vita Augustini, par POSSIDIUS, M. 32.
(AVIAN.) AVIANVS, fabulist (5^e s.).
(AVIAN.) AVIENVS, poète (4^e s.).
AVIT.-BRAC. AVITVS presbyter Bracarensis (mort après 418).
Epistula ad Palchonium... de reliquiis S. Stephani una uersione latina LVCIANI epistulae., Rev. Et. Byz. 1946, p. 178 — M. 41.
AVIT. v. ALCIM.
AVRELIAN. OU AVR.-AREL. AVRELIANVS, év. d'Arles (6^e s.).
Childeb. Epistula ad Childebertum, ed. Gundlach M. G. H., Ep. III.
Mon. Regula ad monachos, M. 68.
Virg. Regula ad uirgines, M. 68.
AVREL. AVRELIVS, év. de Carthage (5^e s.).
Epistulae, M. 20, c. 752 — c. 1009 — M. 50 et 56.
(A.-VICT.) AVRELIVS VICTOR, historien (4^e s.).
(AVS.) AUSONE, poète (4^e s.), M. G. H. Auct. ant. V, 2 — M. 19.
AVSPIC. AVSPICIVS, év. de Toul (5^e s.), M. 61 — M. G. H. Ep. III.
AVT. AVTPERTVS (8^e s.).
Confl. Conflictus uitiorum atque uirtutum (PS.-AMBR.), M. 17.
Vit. Vita Paldonis, Tatonis et Tasonis, ed. Waitz, M. G. H. Script. rer. Lang.
AVXENT. AVXENTIVS, év. arien de Dorostorum (4^e, 5^e s.), disciple de Ulfila.
Epistula de fide, uita et obitu Vlfilae, Rev. Hist. eccl. 1934, p. 838.
BACHIAR. BACHIARIVS, moine espagnol (début 5^e s.).
Fid. De fide, M. 20.
Ep. Epistulae, M. G. H. Ep. III, p. 716.
Repar. De reparatione lapsi, M. 20.
B. BAXTER, Medieval latin wordlist..., London 1934.
BARNAB. St BARNABÉ, apôtre.
Barnabae uetus interpres, epistula Graeca cum ueteri interpretatione latina (œuvre attribuée à Barnabé, mais d'un auteur inconnu), ed. Hilgenfeld, Leipzig 1866.
Bar. Baruch, v. VVLGATA.
BAVDON. BAVDONIVIAE Vita Radegundis (7^e s.), Rer. Merou. II, p. 377.
BED. BEDA VENERABILIS, BÈDE LE VÉNÉRABLE, moine d'Angleterre († 735), M. 90 à 95.
Canl. In Cantica cantorum, M. 91.
Cud. Vita Cudberti, M. 94, c. 729 — (en vers) c. 575.
Fig. De figuris et tropis sanctae scripturae, M. 91.
Hist. Historia ecclesiastica gentis Anglorum, ed. Plummer — M. 95.
Hom. Homiliae (authent. ou non), M. 94.
Hymn. Hymni (douteuses, sauf 4), M. 94 — Drev. 50, p. 97 à 116.
Loc. sc. Liber de locis sanctis, CSE L. 39, p. 301.
Orth. De orthographia, Keil VII, p. 261.
Metr. De arte metrica, ibid. p. 227.
Mund. De mundi constitutione, M. 90.
(El d'autres ouvrages authentiques ou non.)
(BELL. ALEX.) *De bello Alexandrino*.
(BELL. HISP.) *De bello Hispaniensi*.
BEN. I BENEDICTVS I, pape (6^e s.).
Epistulae (douteux), M. 72.
BEN. II BENEDICTVS II, pape (7^e s.).
Epistulae, M. 96.
BEN. BENDICTVS, St BENOÎT, patriarche des moines d'Occident (début 6^e s.), M. 66.
Ep. Epistula ad sanctum Maurum.
Reg. Regula, ed. Schmitz, Marésous 1946 — Linderbauer, Bonn 1928.
Serm. Sermo in decessu S. Mauri.
BEN.-CRISP. BENEDICTVS CRISPVS, diacre de Milan (7^e, 8^e s.).
M. 89.
BLUME, v. DREVES-BLUME.
BOB. MISSEL DE BOBBIO (7^e s.), ed. Lowe, London 1920.
BOET. ANICIVS MANLIVS SEVERINVS BOETHIVS, Boëce, philosophe mis à mort en 524.
Airth. De institutione arithmeticata, M. 63.
Categ. In categorias Aristotelis, M. 64.
Cons. De consolatione philosophiae, CSE L. 67.
Diff. De differentiis topicis, M. 64.
Diuin. Vtrum Pater et Filius... de diuinitate substantia liter praedicentur, ed. Peiper — M. 64.
Diuis. De diuisione, M. 64.
Dubab. nat. Liber de persona et duabus naturis, M. 64.
Eut. Contra Eutychen et Nestorium, ed. Peiper, Leipzig 1877.
Herm. pr. In librum Aristotelis περὶ ἐμπνευστὰς, ed. Meiser, Leipzig 1877 — M. 64.
Herm. sec. seconde édition du précédent, Meiser 1880.
Is. v. Porph.
Mus. De institutione musicae, M. 63.
Porph. In Isagogen Porphyrii commenta, CSE L. 48 (les caractères typographiques permettent d'y distinguer le texte de MAR.-VICT.).
1 = *Dialogi in Porphyrium*;
2 = *Commentaria in Porphyrium*, M. 64.
Subst. Quomodo substantiae in eo quod sint bona sint, ed. Peiper — M. 64.
Syll. cat. De syllogismo categorico, M. 64.
Syll. hyp. De syllogismo hypothetico, M. 64.

- Top. Ar. Topicorum Aristotelis interpretatio*, M. 64.
- Top. Cic. In topica Ciceronis commentaria*, M. 64 — ed. Orelli 1833.
- Trin. De Trinitate*, ed. Peiper ou *Quomodo Trinitas unus Deus*, M. 64.
(Pour les traités de théologie *Divin.*, *Eut.*, *Fid.*, *Trin.*, on cite la page de l'éd. Rand, London and New-York 1918.)
- Ps.-BOET. PSEUDO-BOÈCE.
- Anal. pr. Analyticorum priorum Aristotelis uersio latina* (de JACQUES DE VENISE), M. 64.
- Anal. post. Analyticorum posteriorum...*, M. 64.
- Def. Liber de definitione* (de MAR.-VICT.), M. 64.
- Elench. Elenchorum sophisticorum Aristotelis libri II* (de JACQUES DE VENISE), M. 64.
- Fid. De fide catholica*, ed. Peiper.
- Geom. Liber de geometria* (11^e s.), éd. Friedlein — M. 63.
- Vnit. De unitate et uno* (de DOMINIQUE GONDISALVI), M. 63.
- BOLL. BOLLANDISTES : *Acta Sanctorum*, collection fondée par Bollandus au 17^e s., dern. éd. 1894, 62 vol.
(Quelques vies seulement de cette collection sont anciennes.)
- BONIF. I BONIFATIVS I, pape (418-422).
Epistulae, M. 20.
- BONIF. II BONIFATIVS II, pape (530-532).
Epistulae, M. 65.
- BONIF. IV BONIFATIVS IV, pape (608-15). M. 80.
Epistulae, ed. Gundlach, M. G. H. Ep. III, p. 453.
- BONIF.-MOG. BONIFATIVS MOGVNTINVS, St BONIFACE, archv. de Mayence († 754), M. 89.
Ep. Epistolae, ed. Dümmler, M. G. H. Ep. III, p. 231.
Vit. Liuin. Vita Liuini, M. 89, c. 874 — et 87, c. 329.
- BREV. FID. ADV. ARR. *Breuiarium fidei aduersus Arrianos* (fin 4^e s.), M. 13.
- BREV. DE HIER. *Breuiarius de Hierosolyma*, C S E L. 39, p. 153.
- BULL. D. C. Bulletin du Cange (A L M A).
- CAELESTIN. CAELESTINVS, CÉLESTIN I, pape (422-32). M. 50.
Ep. Epistulae.
Nest. Fragmenta sermonis aduersus Nestorium.
- CAELEST. CAELESTIUS LE PÉLAGIEN, condamné avec Pélage au concile de Carthage en 416, M. 48.
Fid. Libellus fidei ad clericos Romanos, suivi de *Breuiarius epistulae ad cler. Rom.*
Impecc. Definitiones de impeccantia.
Pecc. Liber aduersus peccatum originale (résumé).
- (C.-AVR.) CAELIVS AVRELIANVS, médecin (5^e s.).
- (CAES.) JVLES CÉSAR.
- CAES.-AREL. CAESARIUS ARELATENSIS, St CÉSAIRE, év. d'Arles († 543).
Ep. hum. Epistula de humilitate, Arnold, Caesarius von A., 1894.
- Ep. ad Ruric.* *Epistula ad Ruricum*, C S E L. 21, p. 448.
- Ep. Epistulae*, M. 67 — Morin t. II.
Grat. De gratia et libero arbitrio, Rev. Bén. XIII, p. 435 — Morin II.
- Libell. Libellus Symmacho papae oblatus*, M. 62 — Gund. M. G. H. Ep. III, p. 40.
- Mon. Regula ad monachos*, M. 67 — Morin II.
- Serm. ou Hom. Sermones*, ed. dom Morin, S. Caesarii opera I, Maredsous 1937 (v. pars I, p. xvii, la liste des sermons autrefois attribués à S. AUGUSTIN — dans M. 67, les serm. 1-10 et 21-24 sont d'EVSEBIVS GALlicanus ; le serm. 13 = CASSIAN. Coll. 20,8 — le serm. 20 = HIER. *De persecutione christiana*).
- Sugg. Suggestio humiliis sacerdotis directa*, Malnory Bibl. des H. Et. 1894, p. 294.
- Test. Testamentum*, M. 67 — Morin II.
- Virg. Regula ad uirgines*, M. 67 — Morin II.
- CALD. CALDONIVS, év. corr. de CYPRIEN, Ep. 24 et 42, Hart. p. 24 — M. 3.
- CANDID. CANDIDVS, Arien (4^e s.), M. 8.
Ep. Epistula ad Marium Victorinum.
- Gen. De generatione diuina*.
- CAN. M. CANONS MIGNE, collection de canons, de lettres pontificales et impér. du 4^e et du 5^e s. ; reprend la plupart des textes anciens de Mansi, M. 56 — v. aussi t. 67 et 84 — cf. AVELL., TURNER.
- Cant. Canticum cantorum*, v. VULGATA.
- (CAPEL.) MARTIANVS CAPELLA, écrivain africain (5^e s.).
- (CAPIT.) IVLIVS CAPITOLINVS, historien (4^e s.).
- CAPREOL. CAPREOLVS, év. de Carthage (5^e s.), M. 53.
- (CARM. FIG.) *Carmen de figuris* (fin 4^e s.).
- CARM. LAVD. DOM. *Carmen de laudibus Domini* (Ps.-IVVC.).
- Brandes, Braunschweig 1878 (progr.) — M. 6, c. 45.
- CASPARI Anec. Kirchenhistorische anecdota, Christiania 1893.
- B. A. P. Briefe, Abhandlungen und Predigten aus den zwei letzten Jahrhunderten des kirchl. Altertums, Christiania 1870 et seqq.
- (CASS.-FEL.) CASSIVS FELIX (5^e s.).
- CASSIAN. IOHANNES CASSIANVS, CASSIEN, moine en Orient puis à Marseille, mort en 435, M. 49 et 50.
- Coll. Collationes XXIV, C S E L. 13.
- Coen. ou Inst. coen. *De institutis coenobiorum et de octo principalibus uitiorum remedii libri XII*, C S E L. 17.
- Incar. ou Nest. *De incarnatione Domini contra Nestorium libri VII*, C S E L. 17.
- CASS. FLAVIVS MAGNVS AVRELIVS CASSIODORVS SENATOR, CASSIODORE († vers 583), M. 69 et 70 (reproduit l'éd. Garet).
Act. syn. *Acta synodorum Romae habitarum* (à la suite de l'éd. des Variae de Mommsen).
- An. *De anima*, M. 70.
- Art. (ou *Inst. lib.* ou *Inst. 2*) *De artibus ac disciplinis liberalium* (ou *saecularium*) *artium* (art. 1 = gramm. — art. 2 = rhet. — art. 3 = dialectica — art. 4 = arith. — art. 5 = musica — art. 6 = geometria — art. 7 = astronomia), M. 70.
- Clem. Clementis Alex. adumbrationes, ed. Zahn, Forschungen III, p. 79.
- Compl. Complexiones in epistulas apostolorum, in *Acta et Apocalypsin*, M. 70.
- Diu. litt. ou *Inst. 1 De institutione diuinorum litterarum*, M. 70 — Cassiodori S. *Institutiones* (*Inst. diu.*, *Inst. lib.*), ed. Mynors, Oxford 1937.
- Chron. *Chronica*, ed. Mommsen. M. G. H. Auct. ant. XI, Chron. min. II.
- Didym. Didymi Alexandrini enarratio in epistulas canonicas, M.gr. 39, c. 1749.
- Eccl. ou *Hist. eccl.* ou *Hist. trip.* *Historia ecclesiastica uocata tripartita* (compilation des hist. grecs Socrate, Sozomène, Théodore), M. 69.
- Expos. *Expositio S. Pauli epistulae ad Romanos* (disciple de CASS., v. Ps.-PRIMAS.), M. 68, c. 415.
- Hum. litt. = Art.
- Inst. v. plus haut.
- Ios. ant. *Flauii Josephi de antiquitatibus Iudaicis librorum uersio latina* (école de CASS., Ps.-RvF.), ed. Schüssler.
- Ios. c. Ap. *Flauii Josephi de Iudeorum uetustate s. contra Apionem*, C S E L. 37.
- Orat. *De oratione et octo eiusdem partibus*, M. 70.
- Orth. *De orthographia*, Keil VII, p. 127 — M. 70.
- Psal. *Expositio in psalmos*, M. 70.
- Or. *Orationum reliquiae*, ed. Traube, M. G. H. Auct. ant. XII fin.
- Var. *Variae*, ed. Mommsen, M. G. H. Auct. ant. XII — M. 69.
- Ps.-CASS. PSEUDO-CASSIODORE.
- Comp. *Computum paschale*, M. 69.
- Cant. *Expositio in Canticum cantorum* (de HAIMON d'AUXERRE), M. 70.
- Rhet. *Excerpta rhetorica*, ed. Halm.
- v. *Regula Magistri* (qui dérive peut-être des entretiens de Cassiodore à ses moines).
- CASS. DISC. v. PRIMAS.
- (CAT.) CATON (2^e s. av. J.-C.).
- (CATVL.) CATULLE, poète (1^{er} s. av. J.-C.).
- CELERINV, correspondant de CYPRIEN, Ep. 21.
- (CELS.) CELSE, médecin (1^{er} s.).
- CENTO DE ECCL. *De ecclesia cento uersibus Vergilianis compositus*, C S E L. 16.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- CENTO DE INCARN. *Cento ex uersibus Vergilianis de Verbo incarnato*, C S E L. 16.
- CEREAL. CEREALES, év. africain (5^e s.), M. 58.
- CHALC. CHALCIDIVS (4^e s.), diaire, traducteur du Timée de Platon et auteur d'un commentaire, ed. Wrobel, Leipzig 1876. *Tim. Timaeus.*
- Comm. Commentarius.*
- (CHAR.) CHARISIVS, grammairien (4^e s.).
- CHROD. CHRODEGANGVS, év. de Metz (8^e s.), M. 89.
- CHROMAT. CHROMATIVS, év. d'Aquilée (4^e s.), M. 20. *Beat. De octo beatitudinibus.*
- Mal. Tractatus in euangelium Matthaei.*
- CHRON. V. M. G. H. Auctores ant. *Chronica minora.*
- CHRONOG. *Chronographus anni 354*, M. G. H. Chron. I, p. 39 et 70. *Eiusdem chronographi fastus consulares, cyclos paschalis*, p. 50.
- CHRYSOL. PETRVS CHRYSOLOGVS, archev. de Ravenne (5^e s.). *Serm. Sermones* (beaucoup sont inauth.), M. 52.
- Sermones XVII e cod. Vaticano 5758*, de Bruyne, J. T. S 1928, p. 362.
- (CIC.) CICÉRON.
- CLAUDIANVS MAMERTVS, v. MAMERT.
- CLAVDIUS MARIVS VICTOR, v. VICT. (ne pas confondre avec MARIVS VICTORIVS).
- (CLAVD.) CLAVDIANVS, CLAUDIEN, poète (4^e s.).
- CLAVIS, Clavis Patrum Latinorum, Bruges 1951.
- (CLFDON.) CLEDONIVS, grammairien (6^e s.).
- CLEM. *Ad Cor. CLEMENTIS ROMANI ad Corinthios epistulae uersio latina*, Morin, Anee. Mareds. II — M.gr. 1. *Rec. v. RVF.*
- COD. CAN. CODEX CANONVM, v. CAN. M.
- C.-IVST. CODEX IVSTINIANVS, ed. Krüger 1884 — et v. Ivst. (comme le suiv., il n'est cité qu'en ce qui concerne le droit canonique ou l'histoire de l'Eglise).
- C. TH. CODEX THEodosianVS, ed. Mommsen 1905.
- COELPST. v. CAELEST.
- COLL. LEG. MOS. ET ROM. *Collatio legum Mosaicarum et Romanarum* (auteur inconnu, vers le 4^e s.), éd. Blume, Bonn 1833 N. Smits, Haarlem 1934.
- COLL. THESS. *Collectio Thessalonicensis Epistularum Romanorum pontificum ad uicarios per Illyricum...*, ed. Silva-Tarouca S. S., Rome 1937.
- COLL. PSAL. The Psalter collects, ed. Wilmart, London 1949 (recueil de collectes psalmiques, de collectes récitées après chaque psaume) :
- A = *Africana series* (peut-être du 5^e s.).
 - H = *Hispana series* (av. le 8^e s.).
 - R = *Romana series* (av. le 8^e s.).
- COLVMB. COLVMBANVS, St COLOMBAN, moine irlandais († 615), M. 80 (les *Instructiones* sont d'un Gaulois disciple de FAYST. R.).
- (COL.) COLUMELLE (1^{er} s.).
- COMM. COMMODIANVS, COMMODIEN, poète (fin du 5^e s. ?). *Apol. Carmen apologeticum*, ed. Dombart, C S E L. 15. *Instr. Instructiones per litteras uersuum primas aduersus paganos* (acrostiches), C S E L. 15 — M. 5.
- COMPVT. *Computus paschalis*, Krusch, Studien, p. 240 et 244.
- CONC. CONCILIA.
- MA. MANSI, *Sacrorum conciliorum noua et amplissima collectio*, Florentiae et Venetiis 1759-98, 53 vol.
- Liste des conciles les plus importants de cette collection :
- tomes II
- | | |
|---------------------|----------------------|
| Conc. Eliberitanum, | an. 305, c. 2. |
| Arelatense | 314, c. 463 — M. 84. |
| Nicaenum, | 325, c. 635 — M. 84. |
- III
- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| Constantinopolitanum II. | 384, c. 521. |
| Carthaginense IV, | 398, c. 945. |
| Toletanum I, | 398, c. 997. |
| Statuta ecclesiar antiqua. | M. 56, c. 879. v. Statuta. |
- IV
- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Gesta collationis Carthaginensis, | an. 411, c. 7. |
| Conc. Carthaginense, | 411, c. 274 |
| Ephesinum. | 431 c. 567 et tome V |
- VI
- | | |
|--------------------|--------------------------|
| Conc. Arausicanum, | an. 441, c. 434. |
| Vasense II, | 442, c. 451. |
| Chalcedonense, | 451, c. 527 et tome VII. |
- VII
- | | |
|----------------|----------------------|
| Arelatense II, | 455, c. 875 — M. 84. |
| Turonicum I, | 461, c. 943. |
- VIII
- | | |
|------------------|------------------------------|
| Agathense, | 506, c. 319. |
| Aurelianense I, | 511, c. 347 — Merou., p. 1. |
| Tarragonense, | 506, c. 539. |
| Epaonense, | 517, c. 555 — Merou., p. 15. |
| Aurelianense II, | 533, c. 836 — Merou., p. 61. |
| Aruernense, | 535, c. 860 — Merou., p. 65. |
- IX
- | | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Aurelianense III, | 538, c. 10 — Merou., p. 72. |
| Barcinonense, | 540, c. 110. |
| Aurelianense IV, | 541, c. 111 — Merou., p. 86. |
| " V, | 549, c. 127 — Merou., p. 99. |
| Constantinopolitanum II, | 553, c. 157. |
| Arelatense V, | 554, c. 702 — Merou., p. 118. |
| Parisienne III, | 555, c. 743 — Merou., p. 141. |
| Bracarense II, | 563, c. 774. |
| Lugdunense II, | 567, c. 786. |
| Turonense II, | 567, c. 790 — Merou., p. 121. |
| Bracarense III, | 572, c. 835. |
| Autissiodorens, | 573-603, c. 911 — Merou., p. 178. |
| Matisconense I, | 581, c. 931. |
| " II, | 583, c. 947 — Merou., p. 155. |
| Toletanum III, | 589, c. 977. |
- X
- | | |
|----------------|-------------------------------|
| Hispalense I, | 590, c. 449. |
| Parisienne V, | 615, c. 539 — Merou., p. 185. |
| Hispalense II, | 619, c. 555. |
| Rhemense, | 630, c. 591. |
| Toletanum IV, | 633, c. 611. |
| " V, | 636, c. 653. |
| " VI, | 638, c. 659. |
- Acta conc. Carth. an. 416, Avg. Ep. 175.
- Acta conc. Mileuitani an. 417, Avg. Ep. 176.
- Acta conc. Zertensis an. 412, Avg. Ep. 141.
- Merou. Concilia aei Merouingici, M. G. H., Leges III, t. I. (Outre ceux qui sont cités plus haut.)
- | | |
|-----------------|------------------|
| Arelatense, | an. 524, p. 35. |
| Arausicanum, | 529, p. 44. |
| Parisienne, | 552, p. 115. |
| " | 573, p. 146. |
| " | 577, p. 151. |
| Cabilonense, | 579, p. 151. |
| Matisconense, | 585, p. 163. |
| Cabilonense, | 602, p. 178. |
| Matisconense, | 613-628, p. 206. |
| Aurelianense, | 639-41, p. 207. |
| Cabilonense, | 639-54, p. 208. |
| Autissiodorens, | 695, p. 223. |
- CONC. ROM. an. 502 Concilium Romanum anni 502, M. G. H. Auct. ant. XII, p. 399.
- CONC. HISP. CONCILIA HISPANIAE, M. 84.
- v. CAN. M.
- CONC. S. ACTA CONCILIORVM OECVMENICORVM, ed. Schwartz, Berlin 1914 et seqq.
- tomes I
- | | |
|---|----------|
| Concilium Ephesinum, | an. 431, |
| vol. 2, Collectio Veronensis. | |
| vol. 3 et 4, Collectio Casinensis (RVSTICVS). | |
| vol. 5, Collectio Palatina (MERCATOR). | |
- II
- | | |
|--|----------|
| Concilium Chalcedonense, | an. 451, |
| vol. 2, Versiones particulares. | |
| vol. 3, Versio antiqua a RVSTICO correcta. | |
| vol. 4, LEONIS PAPAE epistularum collectiones. | |
| vol. 5, Collectio Sangermensis (LIBERATVS). | |
- IV
- | | |
|--|----------|
| Concilium Constantinopolitanum, | an. 553, |
| vol. 2, IOHANNIS MAXENTII libelli (et d'autres documents). | |

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

15

- CONSENS. MON. *Consensoria monachorum regula*, M. 32, c. 447 — 66, c. 993.
- CONST. CONSTANTINVS MAGNVS, CONSTANTIN, empereur (306-337).
- Const. Decreta et constitutiones*, M. 8.
- Ep. Epistulae* (ad Avg. Ep. 88 — 6 à la suite de l'éd. de OPTAT., C S E L. 26, p. 204).
- Épître de Constantin à Optatianus Porphyritis*, éd. Müller 1877.
- CONST. APOST. *Constitutiones apostolicae*, M.gr. 1.
- CONSULT. ZACCH., v. ZACCH.
- Cor. Pauli epistulae ad Corinthios*, v. VVLGATA.
- CORIPP. FLAVIVS CRESCONIVS CORIPPVS, CORIPPE, év. africain, poète (6^e s.), ed. Petschenig, 1886 — Partsch, M. G. H., Auct. ant. III, 2.
- Anast. Panegyricus in laudem Anastasii quaestoris*.
- Io. Iohannes seu de bellis Libycis*.
- Iust. In laudem Iustini*.
- (C I L.) CORPVS INSCRIPTIONVM LATINARVM.
- CORN. CORNELIVS, CORNEILLE, pape (251-3), corr. de CYPRIEN, Ep. 49-50.
- CORP. IVR. CAN. *Corpus iuris canonici*, Lipsiae 1879-81, 2 vol. (le 1^{er} est une compilation de textes anciens).
- C S E L. *Corpus Scriptorum ecclesiasticorum latinorum*, Vienne et Prague, depuis 1866.
- CRESC. ou CRISC. GRESCONIVS, év. (?) africain (7^e s.), M. 88. *Can. Breuiarium ou Concordia canonum*.
- (CVRT.) QUINTE CURCE, historien (1^{er} s.).
- CYPR. THASCIVS CAECILIVS CYPRIANVS, S^t CYPRIEN, év. de Carthage († 258), M. 3 et 4 — ed. Hartel, C S E L. 3, pars I, II, III (le 3^e vol., appendices, contient les écrits inauth., la *Vita Cypriani* du diacre PONTIVS, et les *Acta proconsularia*). *Ad Demetr. Ad Demetrianum*.
Dom. orat. De Dominica oratione.
Ad Don. Ad Donatum (M. = Ep. 1).
Eleem. ou Op. et el. De opere et eleemosynis.
Ep. Epistulae (et celles de ses correspondants).
Ad Fort. Ad Fortunatum de exhortatione martyrii.
Hab. uirg. De habitu uirginum.
Idol. Quod idola dii non sint (inauth., post. à LACTANCE).
Laps. De lapsis.
Mort. De mortalitate.
Pat. ou Bon. pat. De bono patientiae.
Sent. Sententiae episcoporum de haereticis baptizandis.
Test. ou Ad Quirin. Ad Quirinum testimonia aduersus Iudeos.
Vnit. eccl. De catholicae ecclesiae unitate.
Zel. et liu. De zelo et liuore.
- PS.-CYPR. PSEUDO-CYPRIEN, M. 4 — C S E L. 3, III.
- Abus. De duodecim abusivi saeculi* (auteur irlandais du 7^e s.).
- Aleat. De aleatoribus* (vers l'an 300 en Afrique).
- Carm. Gen. Genesis* (ou PS.-TERT., PS.-GALL., Hept., PS.-HILAR.).
- Carm. Sodom. Sodoma* (ou PS.-TERT.).
- Carm. Ion. De Iona* (de BACHIARIVS ?).
- Carm. ad Senat. Ad senatorem ex christiana religione ad idolorum seruitutem conuersum*.
- Carm. de Pascha*.
- Carm. de res. Ad Flavium Felicem de resurrectione mortuorum* (de CYPR.-GALL. ?).
- Cen. Cena Cypriani* (PS.-CYPR.-GALL., BACHIARIVS ?).
- Ep. Epistulae*, v. Hart. app.
- Ezch. paen. Exhortatio de paenitentia*.
- Iud. Aduersus Iudeos* (de NOVATIEN ?).
- Iud. incred. ou Ad Vigil. Ad Vigilium episcopum de Iudaica incredulitate*.
- Mart. ou Laud. mart. De laude martyrii* (de NOVATIEN ?).
- Mont. De duobus montibus Sion et Sina* (Africain du 3^e s.).
- Nouat. Ad Nouatianum*.
- Or. Orationes duas* (de CYPR.-GALL. ?).
- Pasch. De pascha computus*.
- Pud. De bono pudicitiae* (de NOVATIEN).
- Rebapt. De rebaptismate*.
- Sing. De singularitate clericorum*.
- Spect. De spectaculis* (de NOVATIEN).
 v. aussi C S E L. 23.
- CYPR.-GALL. CYPRIEN, poète gaulois (début du 5^e s.).
Heptateuchus, ed. Peiper, C S E L. 23 (cité avec la référence Gen., Ex., etc.)
- Frgm. De peperitorum carminum reliquiae*, ibid.
- PS.-CYPR.-GALL.
- Carmen de Sodoma*, ibid., p. 212.
- Carmen de Iona*, ibid., p. 221.
- Macc. De martyrio Macchabaeorum* (de VICTORIN), ibid., p. 240 et 252.
- Eu. De euangelio*, ibid., p. 270.
- Cen. Cena Cypriani*, M. 4, c. 925 — M. G. H. Poet. lat. IV, 2.
- CYPR.-TEL. CYPRIANVS TELONENSIS, év. de Toulon (6^e s.), M. 67 — M. G. H., Ep. III, p. 434.
- CYRILL. CYRILLVS, S^t CYRILLE, év. d'Alexandrie († 444). Plusieurs écrits traduits du grec par MARIVS VICTOR, M. 48. *Ep. de pascha Cyrilli Alexandrini epistulae de pascha uersio latina*, ed. Krusch, Studien p. 344.
 v. in LEO.-M. Ep. 2a.
- DAMAS. DAMASVS, S^t DAMASE, pape (366-384).
Decr. Decretale ad episcopos Galliac (= SIRIC: Ep. 10).
Ep. Epistulae, M. 13.
Epigr. Epigramma, ed. Ihm, Anth. lat. suppl. I début.
- PS.-DAMAS. *Epigrammata Damaso falso adscripta*, ibid., p. 66.
- DAN. DANIEL, v. VVLGATA.
- DARDANVS, correspondant de S^t JÉRÔME (Ep. 129) et de S^t AUGUSTIN (Ep. 187).
- DESCENS. CHR. DESCENSUS CHRISTI AD INFEROS SEU EUANGELII NICODEMI PARS POSTERIOR, ed. Tischendorf, Euangelia apocrypha, 1853, p. 368.
- DESID. DESIDERIVS, év. de Cahors (7^e s.), M. 87.
- DEUT. DEUTERONOMIUM, v. VVLGATA.
- DEXTER, faux de Vignier, M. 31.
- DICT. ARCH. CHR. DICTIONNAIRE D'ARCHÉOLOGIE CHRÉTIENNE, Paris depuis 1903.
- DICT. THEOL. CATH. DICTIONNAIRE DE THÉOLOGIE CATHOLIQUE, Paris depuis 1899.
- DIDASC. APOST. DIDASCALIAE APOSTOLORUM, trad. LATINE, ED. HAULER 1900 — ED. CONOLLY, OXFORD 1920.
- DIDYM. IN EP. V. CASS.
- DIFHL, V. INSCR.
- (DIG.) LE DIGESTE, PUBLIÉ SOUS JUSTINIEN.
- (DIOM.) DIOMÈDE, GRAMMAIRIEN (4^e s.).
- DION.-EX. DIONYSIVS EXIGVVS, DENYS LE PETIT, MOINE SCYTHE VENU À ROME, CHRONOLOGISTE ET TRADUCTEUR († 545), M. 67.
Ep. ad Eug. Epistula ad Eugyptum.
Ep. Cyr. Epistula S. Cyrilli... translata (de MAR. MERCATOR).
Ep. de pasch. Epistula de ratione paschali.
Creat. Gregorii Nysseni de creatione hominis liber a Dionysio translata (ou *De opificio Dei*).
Inu. cap. Io. De inuentione capituli S. Ioh. Baptiste.
Pasch. Liber de paschali arguento.
Procl. fid. Procli, Constantinopolitani episcopi, epistula de fide ad Armenios a Dionysio translata.
Procl. or. Eiusdem oratio de Deipara a D. translata.
Proter. Proterii Alexandrini epistula ad Leonen papam de pascha a D. translata, ed. Krusch, Studien, p. 269.
- VIT. VITA PACHOMII.
- ON LUI ATTRIBUE AUSSI LA RÉDACTION QU LA TRADUCTION D'UN GRAND NOMBRE DE CANONS : M. 67 — MA. 2 ET 3 — CONC. S. IV, 2.
- DIONYSIVS PHILOCALVS, V. PHILOC.
- DIVRN., V. LIBER.
- DOCT. APOST. DOCTRINA DUODECIM APOSTOLORUM UERSIO LATINA (traduction de la Διδαχή), ED. SCHLECHT, DIE APOSTELLEHRE IN DER LITURGIE DER KATH. KIRCHE, 1901, P. 105.
- (DON.) DONAT, GRAMMAIRIEN (4^e s.).
- DON. DONATVS SVBDIACONVS (6^e s.).
Passio Bibiana, BIBL. CASIN. III, FLORIL. P. 191.
- DRAC. BLOSSIVS AEMILIUS DRACONTIVS, POÈTE CARTHAGOIS, ENPRISONNÉ PAR LE ROI VANDALE GONTHAMOND (5^e s.), M. 60 — M. G. H., Auct. ANT. XIV, ED. VOLLMER 1905.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- Euvres profanes : *Romulea.*
Orestis.
- Œuvres chrétiennes : *Satisf. Satisfactio Dracontii ad Ganthamundum regem*, Vollmer, p. 114, en distiques élégiaques révisés par EUGÈNE II, év. de Tolède et publiés sous le titre : *Dracontii elegia*, M. 87.
- Hex. De laudibus Dei* (le 1^{er} livre, dès le v. 116, circula de bonne heure sous le nom de) *Hexameron creationis mundi*, Vollmer, p. 23.
- DREP. DREPANIVS FLORVS (5^e s. ?).
Quelques psaumes et hymnes, M. 61.
Il existe aussi sous son nom un *Carmen de cereo paschali*, attribué quelquefois à FLORVS, diaire de Lyon, d'une époque postérieure.
- DREVES-BLUME, *Analecta hymnica medii aevi*, Leipzig 1886-1922 (quelques hymnes seulement appartiennent au Haut M. A.).
- D. C. Du Cange, *Glossarium mediae et infimae latinitatis.*
- Eccl. *Ecclesiastes*, v. VVLGATA.
Eccli. *Ecclesiasticus*, v. VVLGATA.
- EGERIA, v. PEREG.
- EGID. ET MESS. *Libel. Egidi abbatis et Messiani notarii libellus* (6^e s.), M. G. H., Ep. III, p. 42.
- ELEVTH. ELEVTHERIVS, St ÉLEUTHÈRE, év. de Tournai (6^e s.), M. 65.
- ELPIS, ELPIDIE ou HELPIDIE, regardée à tort comme la femme de Boëce (ne pas confondre avec HELPIDIVS).
Hymni (douteux), M. 63.
- EMER. PAVLVS EMERITANVS DIACONVS (7^e s.), M. 80.
Vit. De uita patrum Emeritenst
- (ENN.) ENNIVS, poète (2^e s. av. J.-C.).
- ENNOD. MAGNVS FELIX ENNODIVS, ENNODE, év. de Pavie († 521), M. 63 — CSE L. 6, ed. Hartel — M. G. H., ed. Vogel.
Carm. Carmina (livre II = *Epigrammata*).
Dict. Dictiones.
Ep. Epistulae.
Op. Opuscula.
Epiph. Vita beatissimi uiri Epiphanii.
Euch. Eucharisticon de uita sua.
Ant. Vita beati Antoni monachi.
- Ephes. Pauli epistula ad Ephesios, v. VVLGATA.
- EPIPH. EPIPHANIVS, év. de Séville (5^e s.) ou de Bénévent (5^e, 6^e s. ?).
Eu. Interpretatio euangeliorum, ed. A. Erikson, Lund 1939.
Qqs. sermons dans Ps.-AVG., v. Clavis.
- EP. AVSTR. EPISTOLAE AVSTRASIAE (6^e s.), M. G. H., Ep. III, p. 111.
- EP. IMP. V. AVELL.
- EP. MEROV. *Epistolae aevi Merouingici collectae*, M. G. H., Ep. III, p. 434.
- EP. PONT. *Epistulae pontificum Romanorum*,
- v. AVELL. — GUNDLACH — JAFFÉ — THIEL. — GREG.-M. — LEO.-M.,
de plus :
Arel. Collectio Arelatensis, M. G. H., Ep. III, p. 5.
Cass. var. à la suite de *CASS. Var.* ed. Mommsen, p. 389.
Collectio Thessalonicensis, ed. Silva-Tarouca, Rome 1937.
Ewald Neues Archiv f. alt. deutsche Gesch. V, 1880.
Löwenfeld Epistulae pont. Rom. ined., 1885.
- Epistulae Theoderianae uariae, à la suite de *CASS. Var.*, Momms. p. 377.
- EP. VAR. *Epistulae uariorum*, M. G. H., Ep. V, ed. Dümmler.
- Esaias, v. Isaias.
- Esdr. Esdras, v. VVLGATA.
- ETHERIA (EVCHERIA, EGERIA), v. PEREGRINATIO.
- EVAGR. EVAGRIVS, EVAGRE LE PONTIQUE, moine qui a écrit en grec et inspiré largement Cassien.
Sent. mon. Sententiarum ad monachos uersio latina, M. 20.
Sent. mon. A. Sententiarum ad monachos uersio antiquior, ed. Leclercq dans *Scriptorium* V (1951).
Sent. uirg. Sententiarum ad uirgines uersio latina, M. 20.
- EVAGR. EVAGRIVS, prêtre d'Antioche, ami de St Jérôme, traduction de la vie de St Antoine (en grec) par St Athanase.
- Anton. *Euagril... uersio uite Antonii monachi*, M. gr. 26, c. 836.
- EVAGR. EVAGRIVS, moine du 5^e s.
Alterc. Altercalio inter Theophilum christianum et Simonem Iudeum, CSE L. 45 — M. 20.
- EVANG DE NAT. *Euangelium apocryphum de natu uitate Mariae*, ed. Tischendorf, Euangelia apocrypha, p. 106.
- EVANGELIVM NICODEMI, v. GEST. PILAT. et DESCENSVS.
- EVANG. APOCR. *Euangelia apocrypha*, ed. Tischendorf 1876.
- EVCHER. EVCHERIVS, St EUCHER, év. de Lyon (5^e s.).
Acaun. Passio Acaunensium martyrum, CSE L. 31.
Contempt. De contemptu mundi, M. 50.
- Ep. Salu. *Epistula ad Saluium episcopum*, CSE L. 31.
- Ep. Val. *Epistula paraeneticad Valerianum*, M. 50.
- Form. *Formulae spiritalis intelligentiae*, CSE L. 31.
- Hom. *Homiliae*, M. 50 (*Hom. I-10 = Evs.-GALL. Hom. 35 à 44*).
Instr. Instructio ad Salonium, CSE L. 31.
- Laud. her. *De laude heremii*, CSE L. 31.
- Ps.-EVCHER. PSEUDO-EUCHER.
Exh. mon. Exhortatio ad monachos, M. 50.
Sent. Sententia ad monachos, M. 50.
Comm. Gen. Commentarium in Genesim, M. 50.
Reg. Commentarium in libros Regum, M. 50.
Virg. Admonitio ad uirgines, M. 50.
Sit. De situ Hierosolimitanae urbis, CSE L., 39, p. 125.
- EVFRAS. EVFRASIVS (5^e s.).
Ad Ruric. Eufrasii episcopi Aruerni epistula ad Ruricum, CSE L. 21.
- EVGEN. EVGENIVS, St EUGÈNE, év. de Carthage (5^e s.), M. 58.
- EVGEN.-TOL., v. DRAC., M. 87, c. 300.
- EVGIP. EVGIPPIVS, moine africain, abbé aux environs de Naples (5^e, 6^e s.), M. 62.
Exc. Excerpta ex operibus S. Augustini, CSE L. 9, I.
Ep. Epistula ad Paschasium diaconum, CSE L. 9, II.
Hymn. Hymnus in laudem S. Seuerini, CSE L. 9, II.
Vit. Vita S. Seuerini, CSE L. 9, II.
- (EVM.) EUMÈNE, rhéteur (3^e s.).
- EVOD. EVODIVS, év. d'Uzala en Afrique (5^e s.), M. 31.
Ep. Epistulae ad Augustinum, ap. Ava. Ep. 158, 160, 161, 163, 177.
Ep. ad Val. Epistula ad Valentinum, Morin, Rev. Bén. an. 1901, p. 254.
- Fid. *De fide contra Manichaeos*, CSE L. 25 — M. 42.
- Exc. *Excerpta.*
Mirac. Miracula facta Vzali, M. 41, c. 833.
- EVPHRON. EVPHRONIVS, év. d'Autun (5^e s.), M. 58, v. LVPVS.
- Evs.-GALL. EVSEBIVS GALLICANVS ou EUSÈBE D'ÉMÈSE, *Sermones*, de CAES.-AREL., EVCHER. ; v. Clavis p. 167.
- Evs. EVSEBIVS, St EUSÈBE, év. de Vercueil († vers 371).
Epistulae, M. 12.
Trin. De Trinitate, M. 62 (PS.-VIGIL.-TAPS.).
Ep. ad Gregorium episcopum Spanensem (Illib.), M. 10 — CSE L. 65.
- EVST. EVSTATII AFRI uersio hexameri S. Basili (5^e s.), M. 53.
- (EVTR.) EUTROPE, historien (4^e s.).
- EVTR.-PRESB. EVTROPIVS PRESBYTER, en Aquitaine ou en Espagne (4^e s.).
Epistula de contempnenda haereditate = PS.-HIER. EP. 2.
Epistula de uera circumcisione = PS.-HIER. EP. 19.
Simil. v. PACIAN.
- EVTROPIVS episc. Valentiniensis (6^e s.), M. 80.
- EWALD, v. EP. PONT.
- Ex. Exodus, v. VVLGATA.
- EXPOS. FID. *Expositio fidei*, Caspari, Anec. p. 311.
- Ez. Ezechiel, v. VVLGATA.
- Ezra, v. Esdras.
- FACVNDS, FACVNDS, év. d'Hermianum en Afrique, sous Justinien, M. 67.
- Def. *Pro defensione trium capitulorum.*
Ep. Epistula fidei catholicae.
Moc. Liber contra Mocianum scholasticum.
- FASTID. FASTIDIVS, év. breton, pélagien, M. 50.
- v. PS.-AVG. Vit. chr. — et v. TRACT.-PELAG.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

17

- Admonitio*, Morin, Rev. Bén. 1934, p. 5.
Epistula de castitate, Caspari, Briefe... p. 122.
- FASTID. FVLG.-R. FASTIDI ARRIANI *sermo in epistula Fulgentii*.
Ruspensis, (6^e s.?), M. 65.
- FAVST. ET MARC. FAVSTINI ET MARCELLINI *libellus precum ad imperatores...* (4^e s.), M. 13 — CSE L. 35.
- FAVSTIN. FAVSTINVS, prêtre romain (4^e s.), M. 13.
Fid. Fides, Theodosio imperatori oblata.
Trin. De Trinitate, ad Gallam Placidam.
- FAVST.-R. FAVSTVS RHEGIENSIS (REIENSIS), év. de Riez (5^e s.), M. 58 — CSE L. 21.
Ep. Epistulae.
Grat. De gratia.
Rat. fid. De ratione fidei.
Serm. Sermones (serm. 4 et 8 = serm. 56 et 58 CAES.-AREL.), v. Clavis, p. 167.
- Spir. sc. De spiritu sancto.*
- FAVSTVS, Manichéen (4^e s.), M. 20.
 Fragments dans Avg. — v. Monceaux, Le Manichéen Faustus de Milev, Restitution de ses *Capitula*, Paris 1924.
- FEL. II FELIX II, pape (355-65).
Epistola, M. 13 — Thiel p. 222 (inauth.).
- FEL. III FELIX II (III), pape (483-92).
Epistola et Decreta, M. 58 — Ma. 7, c. 1025.
- FEL. IV, FELIX III (IV), pape (526-530).
Ep Epistula ad Caesarium Arelatensem, M. G. H. Ep. III, p. 44.
- Rau. *Constitutum de ecclesia Rauennatensi*, M. 65, c. 12.
- FERRAND. FVLGENTIVS FERRANDVS, diacre de Carthage (6^e s.).
Breu. can. Breuiatio canonum, M. 67.
Ep. Epistula, M. 65, c. 888 — et 65, c. 378 à 394.
Vit. Fulg. S. Fulgentii Ruspensis uita, M. 65 — Lapeyre, Paris 1929.
- FERREOL. FERREOLVS, S^t FERRÉOL, év. d'Uzès († 581).
Reg. Regula monachorum, M. 66.
- (FEST.) FESTVS, grammairien (1^{er} s.).
- FILASTR. ou PHILASTR. FILASTRIVS, S^t Filastre, év. de Brescia (fin 4^e s.).
Diuersarum haereseon liber, ed. Marx, CSE L. 38.
- FILOCALVS, v. PHIL.
- FIRM. FIRMICVS MATERNVS (4^e s.).
Err. De errore profanarum religionum, M. 12 — CSE L. 2. (sans doute le même que I. FIRMICVS, auteur de *Matheseos seu astronomicorum libri VIII*, qu'il aurait écrit avant sa conversion).
 et v. ZACCH. *Cons.*
- FIRMILANVS, correspondant de CYPR., *Ep. 75*.
- FLAVVS IOSEPH, v. CASS. — HEGES. — RVF.
- FLORIVS DREPANIVS, v. DREPANIVS.
- (FLOR.) FLORVS, historien (2^e s.).
- FORCELLINI, *Lexicon totius latinitatis*, 7^e ed. 1880.
- FORM. MEROV. *Formulae Merouingiae*, M. 87.
- FORT. HONORIVS CLEMENTIANVS VENANTIVS FORTVNATVS, FORTUNAT (530-600), év. de Poitiers, poète, M. 88 — M. G. H. Auct. ant. IV, 2, ed. Leo et Krusch.
- Albin. *Vita Albini*.
Carm. ou Misc. Carmina (avec des passages épistolaires en prose).
- Germ. *Vita S. Germani*.
- Hil. *De virtutibus S. Hilarii*.
- Marc. *Vita S. Marcelli*.
- Mart. *Vita S. Martini*.
- Or. *Expositio orationis Dominicanae*.
- Pat. *Vita S. Paterni*.
- Rad. *Vita S^t Radegundis*.
- Symb. *Expositio symboli*.
- Ps.-FORT PSEUDO-FORTUNAT.
- Leob. *Vita S. Leobini*.
- Maur. *Vita S. Maurili*.
- Med. *Vita S. Medardi*.
- Rem. *Vita S. Remedii*.
- Amant. *Vita S. Amanti*.
- Dion. *Vita S. Dionysii*.
- FRAGM. ARR. *Monumenta vetera ad Arianorum historiam pertinentia*, M. 13, c. 557 — et v. SERM. ARRIAN.
- FRAGM. LITVRG. *Fragmenta liturgica I*, ap. Mai, *Scriptorum veterum noua collectio III*, 2, p. 247.
- Fragmenta liturgica II*, ap. Bunsen, *Analecta antenicaena III*, p. 263.
- FREDEG. ou Ps.-FREDEG. FREDEGARIVS, FRÉDÉGAIRE, M. G. H., Rer. Merou. II.
- (FRONTIN.) FRONTIN, ingénieur (1^{er} s.).
- (FRONT.) FRONTON, rhéteur (2^e s.).
- FRVCTVS. St FRUCTUEUX, év. de Braga (7^e s.).
Regula, M. 87.
- (FVLG.) FABIVS PLANIADAE FVLGENTIVS, mythographe (5^e s.).
 On publie aussi sous son nom :
Aet. De aetatibus mundi, ed. Helm 1898, p. 127 (ouvrage d'un auteur chrétien).
- FVLG.-R. FVLGENTIVS RVSPENSIS, S^t FULGENCE, év. de Ruspe en Afrique (467-533), M. 65.
- Arian. *Contra Arianos*.
- Ep. *Epistulae*.
- Fab. *Contra gesta Fabiani frg.*
- Fastid. *Contra sermonem Fastidi Ariani*.
- Fid. *De fide ad Petrum*, M. 65, c. 671 — et M. 40, c. 753.
- Incarn. *De incarnatione*.
- Monim. *Ad Monimum*.
- Praed. *De veritate praedestinationis*.
- Rem. *De remissione peccatorum*.
- Serm. *Sermones*.
- Tras. *Ad Trasimundum regem Vandalarum*.
- Trin. *De Trinitate*.
- Ps.-FVLG. PSEUDO-FULGENCE.
- Pro fid. ou Pint. *Pro fide catholica aduersus Pintam*.
- Praedest. *De praedestinatione et gratia*.
- Serm. *Sermones*, v. Clavis, p. 147.
- FVLGENTIVS FERRANDVS, v. FERRANDVS.
- (GAI.) GAIVS, jurisconsulte (2^e s.).
- Gal. *Pauli epistula ad Galatas*, v. VVLGATA.
- GAVD. GAVDENTIVS, S^t GAUDENCE, év. de Brescia (4^e s.).
Sermones seu Tractatus, M. 68 — CSE L. 68.
- GELASIANUM SACRAMENTARIVM, v. SACRAM.
- GELAS. GELASIVS I, GÉLASE, pape (492-6), M. 59.
Ep. Epistulae, ed Thiel (v. Thiel).
Decr. Decretum de libris recipiendis (les 3 prem. chap. de DAMASE, ouvrage remanié au 6^e s.), ed. von Dobschütz, dans Texte u. Unters., 38, 4.
- Tr. *Tractatus*, ed. Thiel.
- (GELL.) AULU-GELLE, grammairien (2^e s.).
- Gen. *Genesis*, v. VVLGATA.
- GENNAD. GENNADIVS, GENNADE, prêtre de Marseille († entre 492 et 505).
Dogm. De ecclesiasticis dogmatibus, M. 58.
- Liber siue diffinitio ecclesiasticorum dogmatum, Turner J. T. S. 1906, p. 78.
- Vir. *De uris illustribus ou De scriptoribus ecclesiasticis* M. 58 — ed. Harding, dans Richardson, Texte u. Unters.
- GERM. GERMANVS, SVGERMAIN, év. de Paris (6^e s.).
Ep. ad Brunehildam, M. 72, c. 77 — M. G. H., Ep. III, p. 122.
- Ps.-GERM. *Expositio breuis antiquae liturgiae Gallicanae* (fin 7^e s.), M. 72, c. 83.
Homiliae (Breu. Rom.).
- GERMIN. GERMINIVS, év. de Sirmium, M. 10, c. 719 — 13, c. 573 — CSE L. 65.
- GEST. ANAST. *Gesta uel passio Anastasiae, Chrysogoni, Agapis, Theodotae* (av. le 8^e s.), Bibl. Casin. III, Floril. p. 179.
- GEST. CAEC. *Gesta Caeciliae, Valeriani, Tiburtii et Maximi* (av. le 8^e s.), ed. Mombrtius I, 2, p. 322.
- GEST. CÖLL. CARTH. *Gesta collationis habitae... inter catholicos et Donatistas*, M. 11, c. 1223 — Ma. 4.
- GEST. CORN. *Gesta uel passio Cornelii* (6^e s.), ed Mombrtius I, 2, p. 373.
- GEST. PILAT. *Gesta Pilati seu euangelii Nicodemi pars prior*. ed. Tischendorf, Euangelia apocrypha, 1853, p. 312.
- GEST. PVRG. v. ACT. PVRG.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- GEST. ZENOPH. *Gesta apud Zenophilum*, à la suite de OPTAT. C S E L. et M. 43 app., c. 793.
- GILD. GILDAS SAPIENS, moine de Grande-Bretagne (6^es.), M. 69. *Brit. De excidio et conquesta Britanniae*, M. G. H., Chron. min. III, p. 25.
- Ep. *Epistularum fragmenta*, ibid. p. 86.
- Paen. Praefatio de paenitentia*, ibid. p. 89 — M. 96, c. 1315 (d'un auteur postérieur).
- GLOSS. CORPVS GLOSSARIORVM LATINORVM.
- GLOSS. CYR. GLOSSARIVM CYRILLIANVM (à la suite d'écrits de St Cyrille).
- GLOSS. ISID. GLOSSAE ISIDORI (attribuées à ISIDORE), M. 83.
- GRAMM. GRAMMATICI LATINI, ed. Keil, Leipzig 1874 (tome V, Avg. — tome VI, MAR.-VICT. — tome VII, CASS., BED.).
- GRATIAN. FLAVIVS GRATIANVS, GRATIEN, empereur (375-83), M. 43.
- Epistula Gratiani Augusti ad Ambrosium*, ap. AMBR. Ep. M. 16, c. 913.
- Const. Constitutio in rebaptizantes*.
- GREG.-CL. GREGORIVS CLERICVS (7^e, 8^e s.). *Passio Anastasi Persae, ex Graeco*, ed. Mai, Spicil. Rom. IV, p. 283.
- GREG.-ILLIB. GREGORIVS, GRÉGOIRE, év. d'Elvire († après 392). *Tract. Orig.* (ou Ps.-ORIG.) *Tractatus XX Origenis de libris S. S. Scripturarum*, ed. Battifol et Wilmart, 1900.
- Fid. orth. (Ps.-AMBR., Ps.-PHOEB.) *De fide orthodoxa*, M. 20, c. 31.
- Fid. Rom. *Fides Romanorum*, M. 20, c. 49.
- Fid. cath. *De fide catholica*, M. 39, c. 2180.
- Tr. in Cant. *Tractatus VI de epithalamio* (in *Canticorum canticorum*) : I, ed. Wilmart, Bull. litt. eccl. 1906, p. 237 — II à V, ed. Heine, Bibl. anec. I, Leipzig 1848, p. 134.
- GREG.-M. GREGORIVS MAGNVS, ST GRÉGOIRE LE GRAND, pape (né vers 540 ; pape de 590 à 604).
- Dial. *Dialogi*, M. 77 — ed. Moricca, Rome 1924.
- Ep. *Epistulae*, ed. Ewald et Hartmann, M. G. H. Ep. I, 2 — M. 77.
- Hom. eu. *In euangelia homiliae*, M. 76.
- Hom. Ez. *In Ezechielem homiliae*, M. 76.
- Mor. *Moralia in Job*, M. 75 et 76.
- Mort. *Oratio de mortalitate*, M. 76.
- Past. *Regula pastoralis*, M. 77 — ed. Micheletti, Tournai 1904.
- Sacram. *Greg.*, v. SACRAM.
- Ps. GREG.-M. PSEUDO-GRÉGOIRE, M. 79.
- In Cant. *Expositio super Cantica canticorum — Homiliae II in Canticum canticorum*, Heine, Bibl. Anec. I, Leipzig 1848 (auth. d'après certains).
- Psal. paen. *Expositio in septem psalmos paenitentiales* (de ERIBERT DE REGGIO).
- In I Reg. *Commentarium in librum I Regum*.
- Vit. Greg. *Vita Gregorii*, de P.-DIAC., M. 75.
- Vit. Greg. *Vita Gregorii*, de Io.-DIAC., M. 75 (9^e s.).
- GREG.-T. GREGORIVS TVRONENSIS, GRÉGOIRE DE TOURS (ev. de) (538-594), M. 71.
- Andr. *Liber de miraculis Beati Andree apostoli*, ed. Bonnet, M. G. H., Script. Merou. I, p. 826.
- Dorm. *Passio S. S. martyrum dormientium*, M. G. H., Krusch, p. 848.
- Hist. *Historia Francorum*, ed. Arndt, M. G. H., Merou. I.
- Mirac. *Libri octo miraculorum*, ed. Bruno-Krusch, M. G. H. Script. Merou. I :
- I Glor. mart. *Liber in gloria martyrum*, p. 484.
 - II Iul. *Liber de passione et uirtutibus S. Iuliani martyris*, p. 562 (non auth.).
 - III, IV, V VI, Mart. *Liber de uirtutibus S. Martini*, p. 584.
 - VII Vit. patr. *Vitae patrum*, p. 661.
- Psal. *Commentarii in psalmos fragmenta*, Krusch I, 2, p. 873.
- Stell. *De cursu stellarum*, Krusch I, 2, p. 857.
- Thom. *Passio siue Miracula Thomae apostoli*, ed. Bonnet, Supplemetum codicis apocryphi I, Leipzig 1883, p. 96. (Les autres ouvrages publiés dans M. sont d'une époque plus récente.)
- (GROM.) GROMATICI VETERES.
- GUNDLACH, *Epistolae pont. Romanorum*, M. G. H., Ep. III.
- Hab. *Habacuc*, v. VVLGATA.
- HADR. I HADRIANVS I, pape (772-95), M. 96 et 98. *Epistolae*, ed. Gundlach.
- Hebr. *Pauli epistula ad Hebraeos*, v. VVLGATA.
- HEFELE Histoire des conciles, trad. franç. publiée chez Letouzey, depuis 1907.
- HEGES. HEGESIPPV (4^e s.), auteur présumé du *De bello Iudaico* ou *De excidio Vrbis Hierosolymitanae*, paraphrase de FLAVIVS JOSÈPHE, ed. Weber-Caesar, Marbourg 1864 — C S E L. 66.
- HELP. FLAVIVS RVSTICIVS HELPIDIVS DOMNVLVS, poète, médecin du roi Théodoric, mis à mort avec Boëce, M. 62.
- Benef. *De Christi Iesu beneficiis*, ed. Brandes, Braunschweig 1890.
- Hist. test. *Historiarum ueteris et noui testamenti tristichon*, ed. Fabricius (16^e s.), reprod. p. M. 62.
- HERM. HERMAS, auteur grec (2^e s.), M.gr. 2 (gr. et lat.).
- Past. *Pastor*, 1 = *uistiones*.
2 = *mandata*.
3 = *similitudines*.
- Il existe 2 traductions latines anciennes :
- a) *Vulg. Vulgata* (2^e s.), ed. Harnack, Leipzig 1873.
 - b) *Pal. Palatina* (4^e s.), ed. Gebhardt-Harnack, 1877.
- HESYCH. HESYCHIVS, traduction latine, M.gr. 93.
- Leu. *Commentarius in Leuitici cap. 27*.
- HIER. SOPHRONIVS EVSEBIVS HIERONYMVS, ST JÉRÔME (né vers 347, mort en 420), M. 22 à 31 = ed. Vallarsi.
- Abd. *Commentariorum in Abdiam liber*, M. 25.
- Abac. *Commentariorum in Abacae libri II*, M. 25.
- Agg. *Commentariorum in Aggaicum liber*, M. 25.
- Am. *Commentariorum in Amos libri III*, M. 25.
- Chron. *Chronicon Eusebii a Graeco Latine redditum et continuatum*..., ed. Schöne, 1866 — M. 27.
- Dan. *Explanatio in Danielem*, M. 25.
- Did. spir. *Liber Didymi de Spiritu sancto, e Graeco*, M. 23.
- Ecl. *Commentarii in Ecclesiasten*, M. 23.
- Ep. *Epistulae*, M. 22 — ed. Hilbert, C S E L. 54 et 55 (l'épître *ad Celentiam matronam*, c. 1204, de PE LAGE).
- Ephes. *Commentariorum in epistulam ad Ephesios libri III*, M. 26.
- Eus. v. Chron.
- Ezech. *Commentariorum in Ezechielem libri XVI*, M. 25.
- Gal. *Commentariorum in epistulam ad Galatas libri III*, M. 26.
- Abac., v. Abac.
- Helu. *Aduersus Heluidium de Mariae uirginitate perpetua*, M. 23.
- Homil. *Homilia in euangelium sec. Matthaeum*, Morin, Anec. Mar. III, 2, p. 373, et v. *Tractatus uarii*.
- Ier. *Commentariorum in Ieremiam libri VI*, M. 24 — C S E L. 59.
- Adu. Io. Hier. ou C. Ioan. *Aduersus Ioannem Hierosolymitanum liber*, M. 23.
- Interp. *Iob Libri Iob uersio, textus hexaplorum*, ed. de Lagarde 1887.
- Ioel. *Commentariorum in Ioelem liber*, M. 25.
- Ion. *Commentariorum in Ionam liber*, M. 25.
- Iou. *Aduersus Iouinianum libri II*, M. 23.
- Is. *Commentariorum in Isaiam libri XVIII*, M. 24.
- Lucif. *Alteratio Luciferiani et orthodoxi seu dialogus contra Luciferianos*, M. 23.
- Mal. *Commentariorum in Malachiam liber*, M. 25.
- Matt. *Commentariorum in Matthaeum libri IV*, M. 26.
- Mich. *Commentariorum in Michaeum libri II*, M. 25.
- Mon. *Pachom. Monitorium Pachomii uersio Latina*, M. 23.
- Monog. *Tractatus de monogrammate*, Morin, Anec. Mar. III, 3, p. 195.
- Nah. *Commentariorum in Nahum liber*, M. 25.
- Nom. Hebr. *De nominibus Hebraicis ou Liber interpretationis Hebr. nominum*, ed. de Lagarde, Leipzig 1887 — M. 23.
- Orig. Cant. *Homiliae II Origenis in Canticum canticorum Latine redditae*, M. 23 — M.gr. 13.
- Orig. Ier. Ez. *Homiliae XXVIII in Ieremiam et Ezechielen Graeco Origenis Latine redditae*, M. 25 — M.gr. 13.
- Orig. Luc. *In Lucam homiliae XXXIX ex Graeco Origeni Latine conuersae*, M. 26 — M.gr. 13.

- Orig. princ.*, traduction du Περὶ πρίνκιπες ou *De principiis* d'Origène (extraits parmi la trad. de Rufin, v. RVF.), M.gr. 11.
- Os. Commentariorum in Osee libri III*, M. 25.
- Pelag. Aduersus Pelagianos dialogi III*, M. 23.
- Phil. Commentariorum in epistulam ad Philemonem liber*, M. 26.
- In Psal. Commentarioli in psalmos*, Morin, Anec. III, 1, p. 1, et v. *Tractatus*.
- Psalt. sec. Hebr. Psalterium secundum Hebraeos*, ed. de Lagarde, 1874.
- Qu. Hebr. Gen. Quaestionum Hebraicarum liber in Genesim*, ed. de Lagarde, Leipzig 1868 — M. 23.
- Reg. Pachom. Regula S. Pachomi, e Graeco*, M. 23.
- Ruf. Aduersus Rufinum libri III, seu Apologia aduersus libros Rufini*, M. 23.
- Sit. De situ et nominibus locorum Hebraicorum*, de Lagarde — M. 23.
- Soph. Commentariorum in Sophoniam libri III*, M. 25.
- Tit. Commentariorum in epistulam ad Titum liber*, M. 26.
- Theod. Epistulae et uerba mystica... Theodorici (inauth.)*, M. 23.
- Tract. Is. Tractatus in Isaian*, Morin, Anec. III, 3, p. 97.
- Tract. Marc. Tractatus in euangelium Marci*, ibid. III, 2, p. 319
- Tract. psal. I Tractatus in psalmos*, series prima, ibid. III, 2, p. 1.
- Tract. psal. II Tractatus in psalmos*, altera series, ibid. III, 3, p. 1.
- Tract. uar. Tractatus uarii ou Homiliae (in Mat., in Luc., in eu. Io., Homil. de nat. Domini, de Exodo)*, ibid. III, 2, p. 371 et seqq.
- Vigil. Aduersus Vigilantium liber*, M. 23.
- Virg. Mar., v. Helu.*
- Vir. ill. De uiris illustribus liber*, ed. Richardson, Leipzig 1896, Texte u. Unters. — M. 23.
- Vit. Hil. Vita S. Hilarionis eremita*, M. 23.
- Vit. Malch. Vita Malchi monachi*, M. 23.
- Vit. Paul. Vita S. Pauli, primi eremita*, M. 23.
- Zach. Commentariorum in Zacharium libri III*, M. 25.
- La Bible de St Jérôme*, M. 28 et 29.
- Ps.-HIER. PSEUDO-JÉRÔME.**
- Ad amic. Ad amicum aegrotum 1 et 2 (= Ep. 5 et 6 — Ps. MAX.-TAVR. ou peut-être auth.).*
- Ep. Epistulae*, M. 30 (*Ep. 1, ad Demetriadem*, de PÉLAGE, ainsi que l'*Ep. 13* et plusieurs autres, v. Clavis p. 111, 112 — *Ep. 10 = De assumptione B. Mariae*, du M. A. — *Ep. 19 = De uera circumcisione*, de EUTROPE — *Ep. 12 = De septem ordinibus ecclesiae*, d'un pélagien — *Ep. 50 = De nativitate Mariae*, de PASCHASE RADBERT).
- Form. Hebr. De formis Hebraicarum litterarum*, M. 30, c. 307.
- Job Commentarius in librum Job*, M. 26 (v. PHILIPPVS).
- Expositio interlinearis libri Job* (de JULIEN D'ÉCLANE d'un pélagien), M. 23.
- Ad mon. Homilia ad monachos*, M. 30.
- Psal. Breuiarium in psalmos* (in psal. 1, peut-être authent.), M. 26 ; v. *Tract. psal.*
- Orig. Is. Interpretatio homiliarum Origenis in Isaian*, M. 24.
- Ort. Liber de ortu Mariae* (6^e s. ?), ed. Tischendorf, Euangelia apocrypha, Leipzig 1876 — v. Ps.-MAT.
- Reg. mon. Regula monachorum*, M. 30, c. 330 et c. 403.
- Trans. Transitus B. Mariae*, M. 30, c. 122.
- Vit. Hier. Vita Hieronymi* (Ps.-GENNAD.), M. 22.
- Mart. Hier. Martyrologium Hieronymianum* (6^e s.), ed. H. Quentin et H. Delehaye, Act. S. S. Nou. II, 2, 1931.
- HILARIAN. IVLIVS HILARIANVS**, év. africain (4^e s.).
- Dural. De duratione mundi*, M. 13 =
- Curs. De cursu temporum*, ed. Frick, Chron. min. 1892, p. 156.
- Pasch. Expositum de die Paschae et mensis*, M. 13.
- HILAR. OU HILAR.-PICT. HILARIUS PICTAVIENSIS, ST HILAIRE**, év. de Poitiers (né vers 315, év. vers 350, mort en 367).
- Ar. ou Aux. Liber contra Arianos uel Auxentium Mediolanensem*, M. 10.
- Const. Oratio synodi Sardicensis ad Constantium Augustum*, M. 10 — CSE L. 65.
- C. Const. Contra Constantium imperatorem*, M. 10 — CSEL. 65.
- Frg. Fragmenta (= Collectanea antiariana Parisina)*, M. 10 — CSE L. 65.
- Hist. ou Frg. hist. Ex opere historico fragmenta*, M. 10 — CSE L. 65.
- Hymn. Hymni* (ou Ps.-HILAR.), CSE L. 65 — Dreves, t. 50.
- Mat. In euangelium Matthaei*, M. 9.
- Myst. De mysteriis ou Tractatus mysteriorum*, CSE L. 65.
- Psal. Tractatus super psalmos*, M. 9 — CSE L. 22.
- Psal. 118 In psalmum 118*, CSE L. 22.
- Syn. De synodis*, M. 10.
- Trin. De trinitate*, M. 10.
- Ps.-HILAR. PSEUDO-HILAIRE.**
- Dedic. Sermo de dedicatione ecclesiae Pictauiensis*, M. 10.
- Elench. Elenchus capitulorum commentarii Hilarii in Matthaeum*, M. 9.
- Ep. ad. fil. Epistula ad Abram filium suam*, M. 10 — CSEL. 65.
- Libel. Libellus*, M. 10.
- Euang. v. HILAR.-POET.*
- Job Tractatus in Job* (semble un remaniement des traités perdus d'Origène sur Job), M. 10, c. 723 — CSE L. 65.
- HILAR.-POET. HILARIUS**, poète gaulois (5^e s.), M. 50 — CSEL. 23.
- Euang. In euangelio*. +
- Gen. In Genesim*.
- Mac. De martyrio Macchabaeorum* (attribué aussi à CYPR.-GALL. ou à un VICTORINVS).
- HILAR.-AREL. HILARIUS ARELATENSIS, ST HILAIRE**, év. d'Arles († vers 440).
- Ep. Epistula ad Eucherium*, M. 50 — CSE L. 31.
- Genes. Sermo siue narratio de miraculis S. Genesii martyris*, M. 50, c. 1274 — Boll. Aug. V, p. 133.
- Vit. Hon. Sermo de uita S. Honorati*, M. 50.
- Ps.-HILAR.-AREL. PSEUDO-HILAIRE**
- Passio S. Genesii*, M. 61, c. 418 — CSE L. 29, p. 425.
- Vit. Hilar.-Arel. Vita S. Hilarii Arelatensis*, M. 50.
- HILAR.-PAP. HILARVS**, pape (461-68).
- Epistulae*, M. 58 — Thiel, p. 127.
- HIPP. TRAD. HIPPOLYTE DE ROME**, *La tradition apostolique* (ancienne version latine), ed. dom Botte, Paris 1946 (Sources chr.).
- HIST. NAT. MAR. V. PS.-HIER. ORT.** (HOR.) HORACE, poète.
- HORM. HORMISDAS**, pape (514-23).
- Epistolae*, M. 63 — Thiel, p. 739.
- HYDAT. OU IDAT. IDACIVS (-TIVS). HYDACE**, év. espagnol, chronographe (5^e s.), M. 51 — 74, c. 703 — M. G. H., ed. Mommsen, Chron. min. I, p. 246 — II, p. 13.
- HYMN. AMBR. I series prima**, M. 16 — II series secunda, M. 17 (PS.-AMBR.).
- HYPOGNOSTICON** = *Hypomn.*, v. PS.-AVE.
- Iac. Epistula Iacobi*, v. VVLGATA.
- Ier. Ieremias*, v. VVLGATA.
- Iesu Naue = Iosue.*
- IGNAT. IGNATII epistula ad Romanos**, trad. latine ancienne, ed. Dressel, Patrum apostolicorum opera, Leipzig 1863 — ed. Lagarde, Die lat. Uebersetzungen, Göttingen 1882.
- INNOC. INNOCENTIVS I**, pape (402-17), M. 20 — et 67, c. 238. (INSCR.) = C I L.
- INSCR. CHR. BRIT. INSCRIPTIONES BRITANNIAE CHRISTIANAE**, ed. Hübner, 1876.
- INSCR. CHR. HISP. INSCRIPTIONES HISPANIAE CHRISTIANAE**, ed. Hübner, 1871.
- INSCR. CHR. LE BLANT V. LE BLANT.**
- INSCR. CHR. ROSSI I, II INSCRIPTIONES CHRISTIANAE URBI ROMAE, V. DE ROSSI.**
- INSCR. DIEHL INSCRIPTIONES LATINAEC CHRISTIANAE UETERES**, Diehl, 3 vol. Berlin 1925-29.
- INST. INSTANTIVS, INSTANCE**, év., ami de Priscillien, v. PRISCILL.
- Io. Euangelium Ioannis*, v. VVLGATA.
- Io. ep. Ioannis epistulae*, v. VVLGATA.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- IOAN. IOANNES, v. VITAE PATRUM.
Iob, v. VVLGATA.
- IOH. I IOANNES I, pape (523-26), *Epistulae*, M. 63.
- IOH. II IOANNES II, pape (233-35), *Epistulae*, M. 66.
- IOH. III IOANNES III, pape (561-74), *Epistulae*, M. 71 et 72.
- IOH.-BICL. *Chron. IOHANNIS ABBATIS BICLARENsis HISPANI chronicā* († vers 621), M. G. H. *Chron. min. II*, p. 211.
- IOH.-CHRYSOST. v. MYTIAN.
- JOH.-DIAC. *Ep. ad Sen. IOHANNES DIACONVS* (futur Jean I ou Jean III).
- Epistula ad Senarium*, M. 59, c. 399.
- IOH.-DIACONVS, autre JEAN DIACRE, romain (6^e s.).
Frgm. Fragmenta dans Pitra, Spicil. Solesm. I.
- Commentarii in epistulas S. Pauli*, M. 30 (Ps.-HIER).
- JEAN DIACRE, *Vita Gregorii* (9^e s.), v. GREG.-M.
- IOH.-MAXENT. IOHANNES MAXENTIVS, moine scythe, M.gr. 86 et *Conc. S. IV*, 2.
- Ion. Jonas*, v. VVLGATA.
- ION. JONAS, moine irlandais venu en France avec St Colomban (7^e s.), M. 87.
- Vit. Col. Vita Columbani*, M. G. H., Rer. Merou. IV.
- Vitae Vedasti, Ioannis*, ibid. VII, 2, p. 822.
- IORD. IORDANES, Gète, év. de Ravenne (6^e s.), M. 69.
- Get. De rebus Geticis*, ed. Mommsen, M. G. H., Auct. ant. V, 1.
- Rom. De summa temporum uel origine actibusque gentis Romanae*, M. G. H., ibid.
- JOSEPHI Ant., v. CASS.
- JOSEPHI *De bello Iudaico*, v. HEGES., Ps.-RVF.
- Ios. Iosue, v. VVLGATA.
- IRENAEI *interpreps*, traduction latine de St IRÉNÉE, Asiate de naissance, év. de Lyon (2^e s.), M.gr. 7.
- Peri hereseeon*, ed. Stieren, 1858.
- Is. Isaïas, v. VVLGATA.
- ISID. ISIDORVS, St ISIDORE, év. de Séville (né vers 560, † 636).
Alleg. Allegoriae quaedam sacrae scripturae, M. 83.
- Chron. Chronicā*, ed. Mommsen, M. G. H., *Chron. min. II*, p. 424.
- Deut. Quaestiones in Deuteronomium*, M. 83.
- Diff. Differentiarum libri II*, M. 83.
- Eccl. De ecclesiasticis officiis*, M. 83.
- Ep. Epistulae*, M. 83.
- Esdr. Quaestiones in Esdram*, M. 83.
- Exod. Quaestiones in Exodum*, M. 83.
- Fid. De fide catholica*, M. 83.
- Gen. Quaestiones in Genesim*, M. 83.
- Goth. Historia Gothorum*, ed. Mommsen, *Chron. II*.
- Ios. Quaestiones in Iosue*, M. 83.
- Iud. Quaestiones in librum Iudicum*, M. 83.
- Leu. Quaestiones in Leuiticum*, M. 83.
- Lib. num. Liber numerorum qui in S. S. occurunt*, M. 83.
- Mac. Quaestiones in librum Macchabaeorum*, M. 83.
- Nat. De natura rerum*, ed. Becker, Berlin 1857 — M. 83.
- Num. In Numeros*, M. 83.
- Ord. creat. De ordine creaturarum*, M. 83.
- Orig. ou Etym. Originum libri*, M. 82.
- Ort. De ortu et obitu patrum*, M. 83.
- Prooem. In libros noui et ueteris testamenti prooemia*, M. 83.
- Qu. test. Quaestiones de ueteri et nouo testamento*, M. 83.
- In uet. test. Quaestiones in uetus testamentum ou Mysticorum expositiones sacramentorum*, v. *Gen. Ex., Leu., Num., Deut., Ios., Iud., Reg., Esdr.*, M. 83.
- In IV Reg. In librum quartum Regum*, M. 83.
- Reg. mon. Regula monachorum*, M. 83 et 103.
- Sent. Sententiārum libri III*, M. 83.
- Sueb. Historia Sueborum*, M. 83 — Mommsen, op. cit.
- Syn. Synonymorum libri II*, M. 83.
- Vandal. Historia Vandalarum*, M. 83 — Mommsen, op. cit.
- Vir. De uiris illustribus*, M. 83.
- ITAL. *Bibliorum sacrorum latinae uersiones antiquae seu uetus Italica*, P. Sabatier, Reims 1743, 3 vol., les notes mentionnent les textes de diff. manuscrits.
- (Nouvelle édition préparée par l'abbaye de Beuron : *Vetus latina. Die Reste der altlateinischen Bibel. Euangelia*, B. Fischer, Friburg-B. 1949 ; *Genesis* paru en 1951).
- M. 12 contient une édition de Bianchini :
Eusebii Vercellensis euangelium, qui donne en note les variantes d'autres manuscrits, v. SACRAE SCRIPTVRAE.
- Sous le nom d'ITALA, St Augustin désigne une ancienne version de la Bible en usage en Italie; mais chez les philologues modernes, par ex. dans le Thesaurus, ce mot désigne tous les textes bibliques autres que celui de la Vulgate et que nous connaissons soit par les citations patristiques, soit par les manuscrits : pour la liste de ces manuscrits, v. S. S.
- Les abréviations des différents livres : *Abd.*, *Act.*, etc., comme pour la Vulgate.
- ITIN. BVRD. *Itinerarium a Burdigala Hierusalem usque* (4^e s.), C S E L. 59.
- ITIN. HIER. *Itineraria Hierosolymitana*, ed. Geyer, C S E L. 39, v. ITIN. BVRD., PEREG., ADAMN., ANTON., THEOD., BED., EVCHER., PETR.-DIAC. (ce dernier du 12^e s.).
- Iudea epistula*, v. VVLGATA.
- Iud. Iudices*, v. VVLGATA.
- Judith*, v. VVLGATA.
- IVL-AECL. IVLTANVS AECLANENSIS, JULIEN év. d'Éclane en Italie (chassé de son siège en 418; † vers 454).
Commentarius in prophetas minores, v. Ps.-RVF. *Ioel*, Am., Os., M. 21.
- Commentarius in Iob*, ed. Amelli, Spicil. Casin. III, 1, 1897, p. 333.
- NOMBREUSES citations de lui dans Ave. C. *Iul.*, Op. imp. c. *Iul.*, C. du. ep. *Pelag.* — et v. J. T. S. 32.
- Psal. Expositio in psalterium Theodori Mops.*, Devresse, Rome 1939 — Ascoli, Archiv. glott. V 1879 — M. 26.
- IVLIANVS POMERIVS, v. POMERIVS.
- IULLIAN. *Ep. nou. IVLIANI epitome latina nouellarum Iustiniani*, ed. Hänel 1873.
- IVL. I IVLIVS I, pape (4^e s.), *Epistulae*, M. 8.
- IVNL. IVNLIVS, africain, a écrit à Constantinople vers 542, M. 68.
- Inst. Instituta regularia diuiniae legis*, ed. Kihn, Friburg 1880.
- IVST. IVSTINIANVS, JUSTINIEN, empereur (6^e s.).
- v. C.-IVST.
- Nouell. Nouellae ad religionem pertinentes*, M. 72.
- Leg. Leges selectae*, M. 72.
- (IVSTIN.) JUSTIN, historien (1^{er} s.).
- IVST. ou IVST.-VRG. IVSTVS, év. d'Urgel en Espagne (6^e s.), M. 67.
- Ep. Epistula ad Sergium papam*.
- In Cant. Commentarius in Canticum canticorum*.
- (IVV.) JUVÉNAL, poète (1^{er} s.).
- IVVC. C. VETTIVS AQVILINVS IVVENCVS, prêtre espagnol, poète (4^e s.).
- Euang. De historia euangelica* (carmen), M. 19 — C S E L. 24.
- PS. IVVC., PSEUDO-JUVENCUS
- Ex.*, v. CYPR.-GALL. *Hept.*
- Gen. Liber in Genesim* (de CYPR.-GALL.), M. 19 — CSEL. 23.
- Laud. Carmen de laudibus Domini*, M. 19 — ed. Brandes, Braunschweig 1887 (progr.).
- JAFFÉ Ph., *Regesta pontificum Romanorum*, Leipzig 1885-88.
- J. T. S. *Journal of Theological Studies*, Oxford 1889 et seqq.
- KEIL, v. GRAMM.
- KUNSTLE Karl, *Antepriscilliana*, Fribourg 1905.
- LACT. CAECILIVS FIRMIANVS LACTANTIVS, LACTANCE, apologiste africain (début du 4^e s.), M. 6 et 7.
- Epit. Epitome diuinarum institutionum*, C S E L. 19.
- Inst. Diuinarum institutionum libri VII*, C S E L. 19.
- Ir. De ira Dei*, C S E L. 27.
- Mort. De mortibus persecutorum*, C S E L. 27 — ed. Pesenti, Turin 1934.
- Opif. De opificio Dei*, C S E L. 27.
- PS.-LACT. PSEUDO-LACTANCE.
- Phoen. Carmen de aue Phoenixe*, C S E L. 27.
- (LAMPR.) LAMPHIDE, historien (4^e s.).
- LAVR. LAVRENTIVS, év. de Novae en Mésie (début 4^e s.), M. 66.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

21

- Eleem. Homilia de eleemosyna.*
Paen. Homilia de paenitentia.
Chan. De muliere Chananaea (trad. de Io.-CHRYSOST.).
- LEAND. LEANDER, Léandre, év. de Séville (7^e s.), M. 72.
- LE BLANT, *Nouveau recueil des inscriptions chrétiennes de la Gaule*, Paris 1892.
- Inscr. Inscriptions chrétiennes de la Gaule antérieures au 8^e s.*, Paris 1856.
- LECLERCQ (dom Henri), *Monumenta ecclesiae liturgica*, Paris depuis 1900.
- LECT. GALL. *Lectionarium Gallicanum (Luxouïense)*, M. 72, c. 171 — ed. Salmon, Rome 1944.
- LEO.-M. LEO MAGNVS, S^t LÉON LE GRAND, pape (440-61).
Ep. Epistulae, M. 54 — Conc. S. II, 4 — (Silv.) ed. Silvano Tarouca, Rome 1932-35 (le 1^{er} chiffre est toujours de M.).
- Serm. *Sermones* (nombreux apocryphes, v. Clavis, p. 278), M. 54.
- V. SACRAM.
- Ps.-LEO.-M. PSEUDO-S^t LÉON.
- Breu. Arr. v. BREV. FID.
- Humil. *Epistula ad Demetriadem, siue de humilitate*, M. 55.
- Serm. *Sermones*, M. 56.
- LEO II, LÉON II, pape (682-3), M. 96.
- Epistola*, ed. Ewald, Neues Archiv VIII, p. 363.
- LEPOR. LEPORIVS, moine gaulois, poète (5^e s.), M. 31.
- LEPTOG. LEPTOGENESIS, PETITE GENÈSE, traduction latine d'une partie apocryphe de l'A. T., ed. Cériani, *Monumenta sacra et profana*, 1861 (= LIB. IVBIL.).
- Leu. *Leuiticus*, v. VVLGATA.
- LEX BYRG. *Lex Romana Burgundionum*, M. G. H., Leges III.
- LEX SAL. *LEX SALICA*, ed. Geffcken, 1898.
- LEX VISIG., v. ANIAN.
- LIBELL. PREC. v. FAVST. ET MARC.
- LIB. DIVRN. *Liber diurnus Romanorum pontificum* (recueil de formules diplomatiques de la chancellerie pontificale, compilée au 6^e s. en grande partie, et au 7^e), ed. Th. Sickel, Vienne 1889 — M. 105 (1^{re} éd. du P. Jean Garnier).
- LIB. PONT. *Liber pontificalis* (notices biographiques sur les papes commencée au 6^e s.; les plus anciennes seules sont citées ici), ed. L. Duchesne, Paris 1886-96 — ed. Mommsen 1898.
- LIBERAT. LIBERATVS, diacre de Carthage (6^e s.), M. 68.
- Breu. *Breutiarium causae Nestorianorum et Eutychianorum*.
- LIBER. LIBERIVS, LIBÈRE, pape (352-66), M. 8.
- LICENT. LICENTIVS, *Carmen ad Augustinum* (5^e s.), C S E L. 34.
- LICIN. LICINIANVS, év. de Carthagène (5^e s.), *Epistulae*, M. 72.
- LIT. GALL. *Liturgia Gallica*, M. 72 (contient le *Missale Gothicum*, c. 225, qui date d'avant l'époque carolingienne).
 v. SACRAM. GALL., et Miss. GOTH.
- (LIV.) TITE LIVE.
- Luc. *Evangelium Lucae*, v. VVLGATA.
- LVCIAN. LVCIANVS, corresp. de CYPR., Ep. 22 et 23.
- LVCIF. LVCIFER CALARITANVS, év. de Cagliari († vers 371), M. 13 — ed. Hartel, C S E L. 14.
De non conu. *De non conueniendo cum haereticis.*
Athan. *De sancto Athanasio libri duo.*
Reg. apost. *De regibus apostaticis.*
De non parc. *De non parcendo in Deum delinquentibus.*
Moriend. *Moriendum esse pro Dei Filio.*
Ep. Epistulae Luciferi et aliorum (LIBÈRE, ATHANASE, etc.).
- (LVCIL.) LVCILIVS, poète (2^e s. av. J.-C.).
- (LVCR.) LUCRÈCE.
- LVCIVS, év. corr. de CYPRIEN, Ep. 78.
- LVCVENTIVS (6^e s.), M. 72.
- LVP. ET EVPHRON. *Lupi episcopi Tricassini et Euphronii episcopi Augustodunensis epistula ad Talassium* (5^e s.), M. 58.
- Lvxor. Lvxorivs, poète (6^e s.), *Anthologia latina* I, p. 33.
- Mac. *Libri Macchabaeorum*, v. VVLGATA.
- (MACR.) MACROBE (5^e s.).
- MAGISTER, v. REGULA MAGISTRI.
- Mal. *Malachias*, v. VVLGATA.
- MAMERT. CLAUDIANUS MAMERTVS, CLAUDIEN MAMERT, prêtre de Vienne en Gaule (5^e s.), M. 53 — ed. Engelbrecht, C S E L. 11
Carm. Carmen contra uanos poetas (douteux).
- Ep. *Epistula ad Sapaudium.*
St. an. De statu animae.
- (MAMERTIN.) MAMERTIN, panégyriste gaulois (4^e s.).
- MA. MANSI, v. CONCILIA.
- MARCELLINV, v. FAVSTIN.
- MARCEL. MARCELLVS, prêtre (6^e s.).
Vita Felicis Nolan, Boll. Ian. I, p. 946.
- (M.-EMP.) MARCELLVS EMPIRICVS, médecin (4^e s.).
- Marc. *Euangelium Marci*, v. VVLGATA.
- MARCVLF., v. FORM. MEROV.
- MAR.-AVENT. MARIUS EPISCOPI AVENTICENSES GALLI chronica (6^e s.), M. G. H., Chron. min. II, p. 232.
- MARIUS MERCATOR, v. MERCAT.
- MAR.-VICT. MARIUS VICTORINVS AFER, VICTORIN, rhéteur converti (début 4^e s.), M. 8 (corrigé d'après l'éd. critique Henry-Hadot, en préparation).
- Ar. *Aduersus Arium.*
- Def. *De definitionibus*, ed. Stangl (progr. 1888), pour les ouvrages grammaticaux, v. Keil VI (non cités ici).
- Ephes. *Commentarium in epistolam Pauli ad Ephesios.*
- Gal. *Commentarium in epistolam Pauli ad Galatas.*
- Phil. *Commentarium in epistolam Pauli ad Philippienses.*
- Gen. diu. *De generatione diuinum Verbi*, ed. Wöhler, 1904.
- Isag. v. BOET.
- Homous. *De oouovō recipiendo.*
- Ps.-MAR.-VICT., v. VICTORINVS, CYPR.-GALL., HILAR.-POET.
- Hymn. *Hymns*, M. 8, c. 1131.
- Phys. *De physicis liber*, M. 8 — v. VICT.
- (MART.) MARTIAL, poète (fin du 1^{er} s.).
- MARTIN.-BRAC. MARTINVS BRACARENSIS, Martin de Braga, né en Pannonie, av. 520, abbé puis év. de Dumium en Galicie en 556, archev. de Braga (572-579).
- Opera omnia*, éd. Cl. W. Barlow, New Haven-London 1950.
- Bas. *Versus in basilica*, ed. Peiper, M. G. H., Auct. ant. VI, 2 — M. 72.
- Conc. Brac. I et II — Bar. p. 105 et 116.
- Corr. *De correctione rusticorum*, ed. Caspari, Christiania 1883 — Bar. p. 183.
- Form. uit. *Formula uitiae honestae*, M. 72, — Haase, Senecae opera III, p. 468 — Bar. p. 236.
- Humil. *Exhortatio humilitatis*, M. 72 — Bar. p. 74.
- Ir. *De ira*, M. 72 — Bar. p. 150.
- Iact. *Pro repellenda iactantia*, M. 72 — Bar. p. 65.
- Pasch. *De Pascha*, M. 72 — Bar. p. 270.
- Sent. patr. *Aegyptiorum patrum sententiarum uersio Latina*, M. 74, c. 381 — Bar. p. 30.
- Superb. *De superbia*, M. 72 — Bar. p. 69.
- Trin. mers. *Epistula ad Bonifatium de trina mersione*, Bar. p. 256 — et ed. Florez, España sagrada XV, Madrid 1769, p. 422.
- Versus B. *Martini Dumiensis episcopi*, Bar. p. 282.
- Verba seniorum, v. VIT. PATR.
- MARTIN. I MARTINVS I, pape (649-53), M. 87.
- MARTYR. HIER., v. PS.-HIER.
- Mat. *Euangelium Matthaei*, v. VVLGATA.
- Ps.-MAT. EU. PSEUDO-MATTHAEI euangelium apocryphum, ed. Tischendorf, Euangelia apocrypha, p. 50 (= PS.-HIER. Ort.).
- MAXIMIN. OU MAXIM.-ARR. MAXIMINVS EPISCOPVS GOTHORVM, MAXIMIN L'ARIEN (5^e s.).
- C. AMBR. *Dissertatio contra Ambrosium*, ed. Kauffmann, Texte u. Unters, I, p. 66.
- Euang. *De lectionibus* (ou *De capitulis euangeliorum*, M. 57, c. 807).
- Nom. *De nominibus apostolorum*, M. 57, c. 829.
- Iud. *Contra Iudeos*, M. 57, c. 793 — J. T. S. 1919, p. 293.
- Pag. *Contra paganos*, M. 57, c. 781 — J. T. S. 1916, p. 321.
- Haer. *Contra haereticos*, J. T. S. 1912, p. 22.
- Sermones. J. T. S. 1915, p. 161 — 1916, p. 225.
- v. Avg. Coll. Max., C. Max.
- MAX.-TAVR. OU PS.-MAX.-TAVR. MAXIMVS TAVRINENSIS, év. de Turin, mort en 420, M. 57 (distinguer *Homiliae* et *Sermones*).
Bapt. de Baptismo tractatus (d'un év. anon. du 6^e s.).
- Homil. *Homiliae*, c. 221 à 530 (beaucoup inauth.).
 Serm. *Sermones*, c. 531 à 760 (la plupart inauth.).

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- (MEL.) POMPONIVS MELA, géographe (1^{er} s.).
- MERCAT. MARIVS MERCATOR, Africain qui vécut à Constantinople (5^e s.), M. 48.
- Comm. Commonitorium de Caelestio*, c. 63 — et Ma. 4, c. 291.
- Comp. Comparatio dogmatum Pauli Samosateni et Nestorii*, c. 773.
- Contrad. Contradiccio in blasphemias Nestorii*, c. 910.
- Cyr. apol. Cyrilli Alexandrini apologeticus*, c. 934.
- Cyr. ep. cler. Cyrilli A. epistula ad clericos*, c. 809.
- Cyr. ep. Nest. Cyrilli A. epistulae ad Nestorium*, c. 802.
- Cyr. ep. syn. Cyrilli A. epistula synodica ad Nestorium*, c. 831.
- Cyr. incarn. Cyrilli A. scholia de incarnatione*, c. 1006.
- Euther. Eutherii Tyanensis fragmenta*, c. 1086.
- Nest. Ephes. syn. Excerptorum de libris Nestorii collectio prima ex actione sexta synodi*, c. 866 — v. CONC. S. I, 5.
- Nest. ep. Cael. Nestorii epistulae ad Caelestinum papam*, c. 842.
- Nest. ep. Cyr. Nestorii epistula ad Cyrrillum*, c. 818.
- Nest. exc. Excerpta de diuersis Nestorii libris*, c. 897.
- Nest. adu. Pel. Nestorii tractatus aduersum haeresim Pelagi*, c. 183.
- Nest. serm. Nestorii sermones de incarnatione Christi*, c. 758.
- Subnot. Liber subnotationum in uerba Iuliani*, c. 109.
- Theod. adu. Cyr. Excerpta ex libris Theodoreti aduersus Cyrrillum*, c. 1067.
- Theod. Excerpta ex epistulis Theodoreti*, c. 1075.
- Theod. exc. Theodori Mopsuesteni excerpta*, c. 1051.
- Theod. expos. Exposito praeuae fidei Theodori*, c. 1043.
- Theod. refut. Refutatio Theodoriani symboli*, c. 1046.
- Ps.-MERCAT. PSEUDO-MERCATOR.
- Versio epistularum Nestorii*.
- MER. FLAVIVS MEROBAVDES, poète espagnol (5^e s.), M. 61 — ed. Vollmer, M. G. H., Auct. ant. XIV, 1.
- Mich. Michaeas, v. VVLGATA.
- MINVCIVS MINVCIVS FELIX (fin 2^e s.), M. 3.
- Octauius*, ed. Waltzing, Liège 1909 — ed. Halm, C S E L. 2 — ed. J. Martin, Bonn 1930.
- MIRAC. STEPH. De miraculis S. Stephani (av. le 5^e s.), M. 41, c. 834.
- MIRAC. THECL., v. PASSIO THECL.
- MIRAC. THOM., v. GREG.-T.
- MISS. BOB. v. BOB.
- MISSALE MOZARABICVM : *Missale mixtum secundum regulam B. Isidori*, M. 85.
- MISSALE GOTHICVM, v. LIT. GALL. Et ed. Bannister, London 1917.
- MONE Latenische u. Griechische Messen (d'avant le 8^e s.), Frankfurt a. M. 1850.
- MONT. MONTANUS, év. de Tolède (6^e s.), M. 65.
- MONVMNTA LITVRGICA, M. 138 ; 158.
- Moz. O. Le Liber ordinum, ed. Férotin, Paris 1904.
- Moz. S. Le Liber Mozarabicus sacramentorum, ed. Férotin, Paris 1912.
- MVTIAN. MVTIANVS (6^e s.), trad. de I.-CHRYSOSt., M.gr. 63. (MYTH.) MYTHOGRAPHI.
- Nah. Nahum, v. VVLGATA.
- NAZAR. NAZARIVS, panégyriste de Constantin, M. 8.
- (NEP.) CORNELIVS NEPOS.
- NICET. - R. NICETAS, év. de Remesiana en Dacie, auteur présumé du *Te Deum*, au moins de la rédaction définitive († après 414).
- Appell. De diuersis appellationibus Iesu Christo conuenientibus*, M. 52.
- Fid. De ratione fidei*, M. 52.
- Comp. Competentibus ad baptismum instructionis libelli VI*, M. 52 — ed. Burn, Cambridge 1905.
- Psal. De psalmodie bono* (ou de NICET.-TR.), M. 68 — ed. Morin, Rev. Bén. 1897, p. 390 — ed. Burn.
- Spir. De Spiritu Sancti potentia*, M. 52.
- Symb. Explanatio symboli*, ed. Caspari, Anecdota, p. 341.
- Symb. frg. Explanationis symboli fragmentum*, M. 52.
- Vigil. De uigiliis* (ou de NICET.-TREV.), M. 38, c. 766.
- Virg. laps. Ad uirginem lapsam* (PS.-AMBR.), Morin, Rev. Bén. XIV, p. 198.
- NICET.-TR. NICETIVS, év. de Trèves (6^e s.), M. 68. Qqfs confondu avec le précéd. *Psal.*, *Vigil.*
- Epistulae*, M. G. H., Ep. III, p. 118 et 137.
- NOT. DIGN. *Notitia dignitatum*, ed. Seeck 1876.
- NOT. EPISC. *Notitia episcoporum* (fin 5^e s.), C S E L. 7.
- (NOT. TIR.) *Notae Tironianae*.
- NOVATIAN. NOVATIANVS, NOVATIEN, correspondant de St Cyprien, antipape depuis l'élection de Corneille (mars 251), martyr.
- Ep. 30, 31 et 36.*
- Cib. De cibis Iudaicis*, M. 3.
- Trin. De Trinitate*, M. 3 — ed. Fausset, Cambridge 1909.
- NOVAT. NOVATIVS, prêtre (3^e s. ?).
- Sententia de humilitate*, M. 18.
- NOVAT. NOUELLAe IUSTINIANI, ed. Schöll-Kroll, Berlin 189. (en partie) M. 72.
- NOV.-THEOD. NOUELLAe THEODOSSI I, ed. Hänel 1894.
- NOV. VALENT. NOUELLAe VALENTINIANI III, ibid.
- NUM. NUMERI, v. VVLGATA.
- OPTATIANVS Pan, M. 19.
- OPTAT. OPTATIVS, OPTAT, év. de Milève en Numidie (4^e s.), M. 11.
- Contra Parmenianum Donatistam*, ed. Ziwsa, C S E L. 26.
- OP. IMP. MAT. *Opus imperfectum in Matthaeum* (d'un évêque arien inconnu, 6^e s.), M.gr. 56.
- ORD. ROM. ORDINES ROMANI, M. 78 (Mabillon) — ed. M. ANDRIEU, Les *Ordines Romani* du haut Moyen-Age : tome I Les manuscrits — t. II Les textes (*Ordines I-XIII*) — t. III (1951) Les textes (suite). (*Ordines XIV-XXXIV*) (la numérotation n'est pas celle de Mabillon). *Ord. Rom. I* de la fin du 7^e s. ; les autres 8^e s. ou post.
- ORIENT. ORIENTIVS, ST. ORIENCE, poète, peut-être év. d'Auch (5^e s.), M. 61.
- Carmina*, ed. Ellis, C S E L. 16.
- Commonitorium*, ibid.
- ORIG. MAT. *Commentarii in euangelium Matthaei*, trad. latine anonyme (6^e s.), ed. Klostermann, Leipzig 1933 — M.gr. 13 : uetus interp. c. 993 au bas des pages ; series ueteres (un chiffre), c. 1599.
- PS.-ORIG. TRACT. V. GREG.-ILLIB.
- v. ANON. *Job*.
- Homil.*, v. PS.-CYPR. *Bon. pud.* — *Spect.*
- OROS. PAVLVS OROSIVS, OROSE, prêtre espagnol (5^e s.), M. 31. *Apol. ou C. Pelag. Liber apologeticus*, ed. Zangemeister, C S E L. 5.
- COMM. *De errore Priscillianistarum et Origenistarum*, ed. Schepps, C S E L. 18.
- HIST. *Historiarum aduersus paganos libri VII*, C S E L. 5.
- ORSIES. DOCT. ORSIESII doctrinae ad monachos uersio latina, M.gr. 40.
- OS. OSSEE, v. VVLGATA.
- OSS. OSSIVS, év. de Cordoue (4^e s.).
- Epistula ad Constantium imp.*, M. 8.
- Epistula ad Iulium papam*, M. 8 — C S E L. 65.
- Canones Sardenses*, M. 8 — Turner I, 2, 3.
- (OV.) OVIDE.
- PACAT. LATINIUS PACATIVS DREPANIVS, panégyriste de Théodoce (4^e s.), M. 13.
- PACIAN. PACIANVS, év. de Barcelone († av. 392), M. 13.
- Bapt. Sermo de baptismo*, ed. Peyrot, Zwollae 1896.
- Ep. Epistula ad Symphorianum tertia*, ibid.
- PARAEN. PARAENESIS siue exhortatorius liber, ibid.
- (OU DE EUTROPE ?) SIMIL. DE SIMILITUDINE CARNIS PECCATI, Morin, Études Textes, I, 1, p. 107.
- (PALL.) PALLADIVS, agronome (4^e s.).
- PALL. PALLADIVS, PALLADE (5^e s.).
- Palladii historiae monachorum Lauso. deaicatae uersio* (dite Histoire lausiaque), M. 74 : I, c. 249 = *Heraclidis paratus* — II altera uersio, c. 343 — v. VIT. PATR.
- PAR. PARALIPOMENA, v. VVLGATA.
- PARTHEN. PARTHENIVS (5^e s.).
- Ep. Parthenii presbyteri epistula ad Sigisteum comitem* ed. Reifferscheid, Index lect. Vratisl. 1871.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

23

- Ep. uers. Versus Parthenii epistulae adnexi*, ibid.
- PASCHASINVS, év. de Lilybée (5^e s.), M. 50 — *ad LEO.-M. Ep. 3.*
- PASCH. PASCHASIVS, un diacre traducteur d'un auteur grec inconnu : *De uitis patrum liber septimus siue uerba seniorum, v. VIT. PATR.*
- PASCH.-DIAC. PASCHASIVS, diacre (6^e s.).
- Epistula ad Eugippium*, M. 62 — CSEL. 9, II.
- Spir. S., v. FAVST.-R.*
- PASS. ABD. *Passio Abdon et Sennen* (av. le 8^e s.), ed. Mombritius I, 2.
- PASS. ADV. *Passio Aduentoris, Octauis et Solutoris* (6^e s.), ibid.
- PASS. AGATH. *Passio Agathae* (av. le 8^e s.), Boll., Febr. I, 3, p. 621.
- PASS. ALEX. *Passio Alexandri et sociorum*, Mombritius I, 2.
- PASS. ANDR., BREV. *Passio Andree apostoli breuior* (6^e s.), ed. Bonnet, Supplémentum codicis apocryphi II.
- PASS. ANDR. LONG. *Passio Andree ap. longior* (6^e s.), ibid.
- PASS. AVR. *Passio Aureae* (6^e s.), Boll., Augst. IV, p. 757.
- PASS. BARTH. *Passio Bartholomaei apostoli* (6^e s.), ed. Bonnet, *Acta apostolorum apocrypha* II, 1, p. 128.
- PASS. BONIF. *Passio Bonifatii* (6^e s. ?) ex graeco, Boll., Maii III, p. 280.
- PASS. CAL. *Passio Calogeri et Partheni* (6^e s.), Boll., Maii IV, 3, p. 301.
- PASS. CASSIAN. *Passio Cassiani Tingitani* (6^e s.), Ruin., Act. mart. p. 267.
- PASS. CHRYS. *Passio Chrysanthi et Dariae* (av. le 8^e s.), Mombritius I, 2, p. 271.
- PASS. CLAVD. AST. *Passio Claudii, Asterii et soc.*, Ruin., p. 233.
- PASS. CLEM. *Passio Clementis papae* (5^e s.), Mombritius I, 2, p. 341.
- PASS. IV CORON. *Passio quatuor coronatorum*, Boll., Nou. III, p. 783.
- PASS. CRISP. *Passio Sanctae Crispinae*, Ruin., p. 395.
- PASS. CYPR. *Acta proconsularia martyrii S. Cypriani*, CSEL. 3 app.
- PASS. EVS. *Passio Eusebii, Pontiani et al.* (6^e s.), Boll., Augst. V, p. 111.
- PASS. FEL. ET FORT. *Passio Felicis et Fortunati* (5^e, 6^e s.), Boll., Iun. II, 3, p. 456.
- PASS. FEL. *Passio Felicis episcopi* (6^e s.), Ruin. p. 313.
- PASS. FELICIT. *Passio St^{te} Felicitatis et septem filiorum*, Ruin. p. 22.
- PASS. FIRM. *Passio Firmi et Rustici* (6^e s.), Mombritius I, 2, p. 144.
- PASS. FRVCT. *Passio Fructuosi episcopi et soc.*, Ruin. p. 191.
- PASS. IREN. *Passio Irenaei, Mustiolae et soc.* (6^e s.), Boll., Iul. I, p. 640.
- PASS. IREN. SIRM. *Passio Irenaei episc. Sirmiensis*, Ruin. p. 356.
- PASS. IAN. *Passio Ianuarii Beneuentani et soc.* (avant le 8^e s.), ed. Scherillo, *Acta Bononiensia et Puteolana*, p. 292.
- PASS. IVLIAN. *Passio Iuliani martyris* (6^e s.), ed. Krusch, M. G. H., Script. Merou. I, p. 879.
- PASS. IUST. *Passio Iustinae* (6^e s.), Boll., Oct. III, 3, p. 790.
- PASS. LIN. ou Ps.-LIN. PSEUDO-LINVS (6^e s.), *Martyrium beati Petri apostoli*, ed. Saloniūs, Helsingfors 1926.
- PASS. LVCIAN. *Passio Luciani et Marciani*, Ruin., p. 141.
- PASS. MARCELL. *Passio Marcelli centurionis*, Ruin. p. 265.
- PASS. MARCVL. *Passio Marculi sacerdotis Donatistarum*, M. 8, c. 760.
- PASS. MAR. IAC. *Passio S. S. Mariani et Iacobi* (3^e s.), ed. Franchi de Cavalieri, Studi e testi, Roma 1900, p. 47.
- PASS. MAT. *Passio Matthaei apostoli* (6^e s.), ed. Bonnet, *Acta apostolorum apocrypha* II, 1.
- PASS. MAX. ET IS. *Passio Maximiani et Isaac Donatistarum auctore Macrobi*, M. 8, c. 767.
- PASS. MAX. *Passio Maximi martyris*, Ruin., p. 133.
- PASS. MAXIMIL. *Passio Maximiliani*, Ruin., p. 263.
- PASS. VII MONACH., v. Ps.-VICTR.-VIT.
- PASS. MONTAN. *Passio Montani et Lucii* (3^e s.), Ruin., p. 200.
- PASS. PAVL. *Passio Pauli apostoli* (5^e, 6^e s.), ed. Lipsius, *Acta apostolorum apocrypha* I, p. 23.
- PASS. PERP. *Passio S. S. Perpetuae et Felicitatis* (3^e s.), M. 2 — ed. Van Beek, Nimègue 1936.
- PASS. PETR. *Passio Petri apostoli* (4^e, 5^e s.), ed. Lipsius, op. cit., p. 1.
- PASS. PETR. PAVL., ibid. p. 119.
- PASS. PETR. ANDR. *Passio Petri, Andreeae, Pauli et Dionysiae*, Ruin., p. 134.
- PASS. PONT. *Passio Pontiani* (5^e ou 6^e s.), ed. Mombritius II, 2, p. 387.
- PASS. QVIRIN. *Passio Quirini episcopi*, Ruin., p. 437.
- PASS. ROGAT. *Passio Rogatiani et Donatiani*, Ruin., p. 246.
- PASS. SATVRNIN. *Passio Saturnini*, Ruin., p. 109.
- PASS. SCIL. *Passio martyrum Scillitanorum* (2^e s.), ed. Robinson, Texts and Studies I, 2, p. 112.
- PASS. SEB. *Passio Sebastiani* (v. PS.-AMBR.), Mombritius II, 2, p. 459.
- PASS. SIMPL. *Passio Simplicii, Faustini et Beatricis* (6^e s.), Mombritius II, 2, p. 531.
- PASS. TARACH. *Passio Tarachi, Probi et Andronici*, Ruin., p. 375.
- PASS. THECL. *Passio S. Theclae uirginis*, Gebhardt, Leipzig 1902.
- PASS. THOM. *Passio Thomae apostoli*, ed. Bonnet, Supplémentum codicis apocryphi I, p. 133.
- PASS. VIT. *Passio Viti et soc.* (av. le 9^e s.), Mombritius II, p. 634. D'autres « Passiones » sont citées sous la seule réf. RER. MEROV.
- PATR. IVR. *Vitae patrum Iurensium*, vie des pères du Jura au 5^e s., Lupicin, Romain et Oyand (Eugendus), par un auteur anonyme du 6^e s., ed. Krusch, M. G. H., Script. Merou. III, p. 125.
- PATRIC. PATRICIUS, S^t PATRICE, apôtre de l'Irlande (5^e s.), M. 53.
- P.-NOL. MEROPIVS PONTIVS PAVLINVS NOLANVS, S^t PAULIN, év. de Nole (353-431), M. 61 — ed. Hartel, CSEL. 29 et 30. *Carm. Carmina* (les *Nat. Fel.* sont les poèmes 12 à 16, 18 à 21, 23, 26 à 29). *Ep. Epistulae.*
- Ep. APP. I ad Marcellam, II ad Celantiam, ed. Hartel.
- Ps.-PAVL.-NOL. Gen. *Passio Genesii Arelatensis*, CSEL. 29, p. 425.
- PAVLIN. ou P.-MED. PAVLINVS MEDIGLANVS, PAULIN DE MILAN (5^e s.). *Adu. Cael. Libellus aduersus Caelestium*, M. 20. *Vit. Ambr. Vita Ambrosii Mediolanensis*, M. 14.
- Ps.-PAVLIN. PSEUDO-PAULIN. *Bened. De benedictionibus patriarcharum* (d'ADREVAL DE FLEURY-SUR-LOIRE), M. 20.
- P.-PELL. PAVLINVS PELLAEVS, PAULIN DE PELLA, gendre d'Ausone. *Euch. Carmen quod inscribitur « Eucharisticos Deo sub ephemideris meae textu »,* CSEL. 16.
- P.-PETRIC. PAVLINVS PETRICORDIAE, PAULIN DE PÉRIGUEUX (5^e s.), M. 61 — ed. Petschenig, CSEL. 16. *Carm. praefatio ad carmina minora.*
- Mart. *De uita S. Martini episcopi.* *Orant. Versus de orantibus.* *Visit. Versus de uisitatione nepotuli.*
- PAVL. ET STEPH. reg. PAULI ET STEPHANI abbatum regula (6^e s.), M. 66.
- P.-AQVIL. PAVLINVS, patriarche d'Aquilée (8^e s.), M. 98. hymnes, dans Dreves-Blume 50, p. 126. *Carm. Carmina*, ed. Dümmler, M. G. H., Poet. lat. Carol. aeui I.
- Ep. *Epistulae*, ed. Dümmler, M. G. H., Ep. IV, p. 516. *Fel. Libri contra Felicem*, M. 99, c. 363.
- P.-DIAC. PAVLVIS DIACONVS, PAUL DIACRE (appelé aussi Wifridus, Warnefried), moine du mont Cassin (8^e s.), M. 95. hymnes, dans Dreves-Blume 50, p. 117. *Carm. Carmina*, ed. K. Neff, Munich 1908 — et ed. Dümmler, M. G. H., Poetae aeui Carol. I, p. 27.
- Hist. LANG. *Historia Langobardorum*, ed. Waitz, M. G. H., Script. Lang.
- Ep. *Epistulae*, ed. Dümmler, M. G. H., Ep. IV.
- Gest. *Gesta episcoporum Mettensium*, ed. Pertz, M. G. H., Script. II, p. 260.
- Hist. ROM. *Historia Romana*, ed. Crivellucci, Rome 1914.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- Tert. Historia Langobardorum continuatio tertia*, ed. Waitz, p. 204.
- Vit. Greg. Vita Gregorii Magni*, ed. Grisar 1887 — et M. 75, c. 42 (il y en a une autre de Jean Diacre).
- PAVL. I PAVLVS I, pape (757-67) — M. 89.
- Ep. Epistolae*, ed. Gundlach, M. G. H. Ep. III, p. 507.
- (PELAG.) PELAGONIVS (4^e s.).
- PELAG. PELAGIVS, traducteur d'un texte grec, v. VITAE PATRVM.
- PELAG.-HAER. PELAGIVS, PÉLAGE, hérétique venu d'Irlande à Rome (né vers 350, † av. 429 en Orient).
- Cast. Epistola de castitate*, ed. Caspari, Briefe... p. 122, Christiania 1890.
- Celent. Ad Celentiam (epistola)*, M. 22, c. 1204.
- Demetr. Epistola ad Demetriadem*, M. 30, c. 15 (cf. Ps.-HIER.).
- Diu. De divitiae*, Caspari, p. 25.
- Exp. Expositiones* (Commentaire sur les épîtres de St Paul, attribué à St Jérôme), M. 30, c. 645 — *Expositiones XIII epistularum Pauli*, ed. Souter, Texts and Studies IX, Cambridge 1926.
- Ind. Liber de induratione cordis Pharaonis* (attribution douteuse), ed. Plinval-Morin, Collectanea Friburgensis XXXI, 1947.
- Lib. arb. De libero arbitrio*, frg. M. 48, c. 611 et c. 488 — et Souter, Proceedings., 1905, p. 437.
- Lib. fid. Libellus fidei* (profession de foi adressée au pape Innocent), M. 45, c. 1716.
- Op. Epistola de malis doctoribus et operibus fidei*, Caspari, p. 67.
- Marcell. Epistula ad Marcellam*, M. 30, c. 50.
- Qualiter*, Caspari p. 114.
- Virg. Épître sur la virginité*, M. 30, c. 163.
- Vit. Liber de uita christiana*, M. 40, c. 1031.
- Et d'autres fragments dont la référence est indiquée au cours de l'ouvrage.
- PELAG.-DIAC. PELAGIVS, diacre de l'église romaine (5^e s.).
- Def. In defensione trium capitulorum*, ed. Devresse, Vatican 1932.
- PELAG. I PELAGIVS I, pape (556-61), M. 69.
- Epistolae*, ed. Gundlach, M. H. G., Ep. III, p. 442 — et Jaffé.
- PELAG. II PELAGIVS II, pape (579-90), M. 72.
- Epistolae*, Gundlach, p. 448.
- PEREG. *Peregrinatio ad loca sancta* (l'auteur, identifiée à tort avec Sylvia, sœur de Rufin d'Aquitaine, est une dame espagnole, ETHERIA, ou plutôt EGERIA, qui raconte son voyage en Orient et à Jérusalem), CSE L. 39, p. 37 — ed. Pétré, Paris 1950 (Sources chr.) (mais nos cit. se réfèrent à la page du CSE L.).
- (PERS.) PERSE, poète satirique (1^{er} s.).
- (PETRON.) PÉTRONE (époque de Néron).
- Petr. *Epistulae Petri*, v. VULGATA.
- PETR.-CHRY. v. CHRY.
- PETR. FVLG.-R. PETRI DIACONI MONACHI *liber de incarnatione* (6^e s.), v. FVLG.-R., M. 65, c. 442 — et 62, c. 83 — (il y a un PIERRE DIACRE du 12^e s., v. ITIN.).
- PETR.-SVBD. PETRVS SVBDAICONVS.
- Cath. Passio Catharinae, ex graeco*, ed. Mai, Spicil. Rom. IV, p. 283.
- Cyr. Passio Cyri et Iohannis, ex graeco*, ibid., p. 268.
- (PHAEDR.) PHÈDRE.
- PHILASTR., v. FIL.
- Phil. *Pauli epistula ad Philippenses*, v. VULGATA.
- Philem. *Pauli epistula ad Philemonem*, v. VULGATA.
- PHILIPP. PHILLIPPVS, prêtre, disciple de St Jérôme.
- Commentarius in librum Job*, M. 26, v. Ps.-HIER.
- PHILO *Vita contemplativa* (traduction), ed. Conybeare, Oxford 1895.
- PHILOC. FVRIVS DIONYSIVS PHILOCALVS, chronographe (4^e s.), (ou nom du scribe qui a recueilli ces documents, entre autres une liste des papes jusqu'à Libère, «cataloguelibérien»), M. 13 — Duchesne Lib. pont. I.
- PHOEB. PHOEBADIVS, év. d'Agen (4^e s.), M. 20.
- Ps.-PHOEB. *De fide orthodoxa contra Arianos* (de GREG.-ILLIB.), M. 20, c. 31.
- (PL.) PLAUTE.
- (PLIN.) PLINE L'ANCIEN.
- (PLIN.-I.) PLINE LE JEUNE.
- POLYC. St POLYCARPE, év. de Smyrne.
- Polycarpi epistula ad Philippenses* (anc. vers. lat.), ed. Dressel, Leipzig 1863, Patrum apostolicorum opera.
- Passio Polycarpi*, v. Gebhardt, Patr. apost. op. II.
- POMER. IVLIANVS POMERIVS, rhéteur de Marseille (5^e s.), M. 59.
- Vit. cont. I De uita contemplativa, II et actua, III deque uirtutibus et uitiis.*
- PONT., v. CYPR.
- PONTIAN. *Ep. PONTIANI EPISCOPI AFRICANI epistula de tribus capitulis ad Justinianum*, M. 67, c. 995.
- POSSID. POSSIDIUS, év. de Calame en Numidie (5^e s.).
- Vita S. Augustini*, M. 32.
- POTAM. POTAMIVS, év. de Lisbonne (4^e s.), M. 8.
- Ep. ad Athan. Epistula ad Athanasium*, ed Wilmart, Rev. Bén. 1913, p. 280.
- Tr. I *Tractatus de Lazaro*, Wilmart, J. T. S., 1918, p. 298.
- Tr. II *Tractatus de martyrio Isaiae prophetae*.
- PRAEST. PRAEDESTINATVS siue praedestinatorum haeresis et libri S. Augustino temere adscripti refutatio (le livre I est un catalogue des hérésies ; le livre II est un ouvrage faussement attribué à St Augustin ; le livre III en est la réfutation, sans doute de ARN.-I., v. Morin, Études I).
- PRAEF. BIBL. MONARCH. IN MARC. *Praefationes euangeliorum, quae vocantur monarchiane, praefatio in eu. Marci* (3^e s.), ed. Lietzmann, Kleine Texte für theologische Vorlesungen, Bonn 1922.
- PRIMASIVS, St PRIMASE, év. d'Hadrume (6^e s.).
- In Apocalypsim commentarius*, M. 68.
- Ps.-PRIMAS. PSEUDO-PRIMASE, M. 68.
- In Hebr. Commentarius in epistulas Pauli ad Hebreos* (en partie de PÉLAGE, en partie de HAIMON d'AUXERRE).
- In ep. Pauli. In epistulas Pauli commentarius* (école de CASSIODORE).
- (PRISC.) PRISCIVEN, grammairien (époque de Justinien).
- Ps.-PRISC. *De Trinitate fidei catholicae*, Morin, Études, p. 151.
- PRISCILL. PRISCILLIANVS, PRISCILLIEN, év. d'Abila en Espagne (4^e s.).
- Can. Canones in Pauli apostoli epistulas*, ed. Schepps, CSE L. 18.
- Tract. Tractatus* (attribué à INSTANCE par dom Morin), ibid.
- (PROB.) PROBV. grammairien (1^{er} s.).
- PROSP. PROSPER TIRO, St PROSPER D'AQUITAINE (5^e s.).
- Chron. Epitoma chronicon*, ed. Mommsen, M. G. H., Chron. min. I, p. 385.
- Coll. Contra collatorem* (ou *epistula ad Rufinum*) de gratia Dei et libero arbitrio, M. 51.
- Epigr. Liber epigrammatum ex sententiis S. Augustini*, M. 51, c. 492.
- Epigr. in obt. Epigrammata in obrectatorem Augustini*, c. 149.
- Ep. Epistula*, v. Avg. Ep. 225 — et M. 51, c. 67.
- Epitaph. Epitaphium Nestorianae et Pelagianae haeresis*, c. 153.
- Ingr. Carmen de ingratis*, M. 51.
- Resp. Pro Augustino responsiones*, M. 51.
- Psal. Expositio psalmorum* (compilation du commentaire de St Augustin), M. 51.
- Sent. Liber sententiarum ex operibus Augustini delibatarum*, M. 51.
- Vocat. De uocatione omnium gentium*, M. 51.
- Ps.-PROSP. PSEUDO-PROSPER, M. 51.
- Carm. de pro. Carmen de prouidentia diuina* (d'un pélagien de Gaule, 5^e s.).
- Comun. Commonitorium quomodo sit agendum cum Manicheis*, M. 42, c. 1153 — CSE L. 25, II.
- Conf. Confessio.*
- Coni. Poema coniugis ad coniugem* (= Ps.-P.-NOL., Herv. app.).

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

25

- Prom. De promissionibus et praedicationibus Dei* (de QvōVVLTDEVS).
- Prou. Proverbia*, v. VVLGATA.
- PRVD. AVRELIVS PRUDENTIVS CLEMENS, PRUDENCE, poète († après 405), M. 59 et 60 — ed. Bergmann, CSE L. 61, 1926 — ed. Lavarenne, coll. Budé.
- Apoth. Liber apoteosis.*
- Cath. Liber cathemerinon.*
- Ham. Hamartigenia.*
- Peri Peristephanon.*
- Psych. Psychomachia.*
- Symp. Contra Symmachum.*
- Ditt. Tituli historiarum qui Dittochaei nomine circumferuntur.*
- Ps.-LIN., v. PASS. LIN.
- Ps. Psalmi, v. VVLGATA.
- PSALT. ROM. Psalterium quod dicitur Romanum, M. 29.
- (QVINT.) QUINTILIEN (1^{er} s.).
- QvōVVLTDEVS, év. de Carthage (5^e s.), il semble être l'auteur de 9 sermons *pseudo-augustiniens* : M. 40, c. 607 à 668 — 49, c. 1101 à 1130 — v. Ps.-PROSP. — v. Clavis, p. 76 à 78.
- REG. MAG. REGULA MAGISTRI, règle monastique, on ne sait si elle est antérieure à celle de St Benoît, M. 88 — Fragment inédit publié par F. Masai, Latomus VI, 1947.
- REG. MAC. *Regula monachorum Macario adscripta*, M. 103.
- REG. PATR. *Regula patrum tertia*, M. 103 — v. TARNAT.
- Reg. Liber Regum*, v. VVLGATA.
- REMIG. REMIGIVS, St REMI, archev. de Reims (6^e s.).
- Epistulae*, M. 65 — M. G. H., Ep. III, p. 112.
- Testamentum*, M. 65 — Rer. Merou. III, p. 336.
- R M A L. Revue du Moyen Age latin, Strasbourg 1946 et suiv.
- RER. MEROV. M. G. H., *Scriptorum rerum Merouingicarum tomii VII* (GREG.-T., FREDEG., PASSIONES, VITAE).
- REV. BÉN. Revue Bénédictine, Maredsous depuis 1890.
- Rom. Pauli epistula ad Romanos*, v. VVLGATA.
- ROSSI (de), *Inscriptiones christianae Vrbis Romae*, Rome 1857-88, 2 vol. — t. 3 par Silvagni 1922 et 1935.
- RVF. TVRRANIVS RVFINVS, RUFIN, prêtre d'Aquilée († 470). *Adamant. Adamantii libri contra haereticos a Rufino translati*, Caspari, Anec. p. 3 — Bakhuizen, Berlin 1901.
- Anast. *Apologia ad Anastasium papam*, M. 21.
- Apol. Greg., v. Greg.
- Apol. ou Inu. adu. Hier. *Apologia aduersus Hieronymum*, M. 21.
- Apol. Orig. Eusebii et Panphylī apologia Origenis a Rufino translata, M.gr. 17.
- Basil. hom. Homiliae S. Basiliī a Rufino translatae, M.gr. 31, c. 1723.
- Basil. reg. *Regula S. Basiliī a Rufino retractata*, M. lat. 103, c. 487.
- Bén. patr., v. Patr.
- Clem. *Clementis quae feruntur Recognitiones a Rufino translatae*, M.gr. 1.
- Ep. dans HIER. Ep. 80.
- Greg. ou Greg. orat. traduction de l'apologie et de huit autres ouvrages de GRÉGOIRE DE NAZIANZE, ed. Engelbrecht, CSE L. 46.
- Hist. Eusebii historia ecclesiastica a Rufino translata et continuata, ed. Mommsen, Corp. Berol., Eusebius, II.
- Hist. mon. *Historia monachorum in Aegypto* (traduction d'un ouvrage grec), v. VIT. PATR., M. 21.
- Orig. Cant. *Origenis commentarius in Canticum*, M.gr. 13.
- Orig. Ex. *Origenis in Exodum homiliae*, M.gr. 12.
- Orig. Gen. *Origenis in Genesim homiliae*, M.gr. 12.
- Orig. Ios. *Origenis homiliae in librum Iosua*, M.gr. 12.
- Orig. Iud. *Origenis in librum Iudicum homiliae*, M.gr. 12.
- Orig. Leu. *Origenis homiliae in Leuiticum*, M.gr. 12.
- Orig. Num. *Origenis in Numeros homiliae*, M.gr. 12.
- Orig. Princ. *Origenis libri Ηερός δογμάτων seu de principiis libri I*, M.gr. 11.
- Orig. Psal. *Origenis homiliae in Psalmos*, M.gr. 12.
- Orig. Rom. *Origenis commentarius in epistolam ad Romanos*, M.gr. 14.
- Patr. *De benedictionibus patriarcharum*, M. 21.
- Sent. Sext. *Sexti philosophi sententiae a Rufino translatae*, ed. Elter, Bonn 1891.
- Symb. *Commentarius in symbolum apostolorum*, M. 21.
- Ps.-RVF. PSEUDO-RUFIN.
- In Am. *Commentarius in Amos prophetam* (de IVL.-AECL.), M. 21.
- Fid. *Libelli duo de fide : libellus de fide*, M. 21, c. 1123 (de RUFIN DE SYRIE) — *libellus de fide*, M. 48, c. 451.
- In Joel *Commentarius in prophetam Joel* (de IVL.-AECL.), M. 21.
- In Os. *Commentarius in Oseam prophetam* (de IVL.-AECL.), M. 21.
- Psal. *Commentarius in LXXV psalmos*, M. 21.
- Vit. Eug. *Vita S^{te} Eugeniae*, M. 21.
- Ios. ant. ou Interp. Ios. *Flauii Iosephi de Bello Iudaico libri iuris Latinae* (v. CASS.), CSE L. 37.
- Ps.-RVF. ou RVFINVS AQVITANVS, RUFIN d'AQUITAIN, v. Vit. patr. III.
- RUINART, v. ACT. MART.
- RVRIC. RVRICIVS, St RURICE, év. de Limoges (5^e s.), M. 58.
- Epistulae*, ed. Engelbrecht, CSE L. 21, et *Epistulae ad Ruricium scriptae*, ibid. p. 443.
- RVSTIC. RVSTICVS, diacre de l'église romaine (6^e s.).
- Aceph. *Contra Acephalos disputatio*, M. 67.
- Ad Eucher. *Epistula ad Eucherium*, CSE L. 31, p. 198.
- Syn. *Synodicum*, CONC. S. I, 4
et autres documents traduits : CONC. S. I, 3.
- Ruth, v. VVLGATA.
- (RVTIL.) RVTILIVS NAMATIANVS, poète gaulois (5^e s.).
- S. S. SACRAE SCRIPTVRAE, textes scripturaires autres que ceux de la Vulgate, connus d'après les citations patristiques ou les anciens manuscrits, v. ITAL.
- Manuscrits de l'Ancien Testament :
- Ambian. *Codex Ambianensis* (d'Amiens, 10^e s.) : 4 Esdr., ed. Bensly, Texts a. St., 1895.
 - Ambros. *Codex Ambrosianus* (Milan) : 2 Mac., ed. Peyron, Stuttgart 1824.
 - Complut. *Codex Complutensis* (à Madrid) : Ruth, Esth., Tob., Judith, Mac., 4 Esdr., ed. Bensly 1895.
 - Corb. *Codex Corbeiensis* (à Paris) : Esth., Judith, ed. Sabatier, v. ITAL.
 - Legion. *Codex Legionensis* (de Léon), ed. Hoberg, Die älteste lateinische Uebersetzung des Buches Baruch, Freiburg 1902.
 - Lugd. *Codex Lugdunensis* (de Lyon) : parties de Gen., Ex., Leu., Num., Deut., Ios., Jud.. ed. Bensly.
 - Monac. *Codex Monacensis* (de Munich) : parties de Ex., Leu., Num., Deut., ed. Ziegler, Munich 1883.
 - Ottob. *Codex Ottobianus-Vaticanus*, ed. Vercellone, Variae lectiones vulgatae latinae, 1860.
 - Reg. *Codex Regiensis* : Tob., ed. Sabatier.
 - Rem. *Codex Remensis* : Baruch, ibid.
 - Sangerm. 15 *Codex Sangermanensis* (à Paris) : Tob., Judith, Mac., ibid.
 - Sangerm. 4 *Codex Sangermanensis* : Tob., Judith, 4 Esdr., ed. Bensly.
 - Vallic. *Codex Vallicellianus* (perdu) : Esth., Baruch, ed. Bianchini, Rome 1740.
 - Vat. *Codex Vaticanus* : Tob. en partie, ibid.
 - Veron. *Codex Veronensis* (Le psautier de Vérone, augustien), ed. Bianchini.
 - Veron. *Codex Veronensis* : parties de Eccli., Prou., Sap., Ez., ed. Clark 1909.
 - Vind. *Codex Vindobonensis* (de Vienne) : parties de Reg. ed. Belsheim, Christiania 1885 et Haupt, Vienne 1877.
 - Vind. *Codex Vindobonensis* : partie de Prou., ed. Vogel, Vienne 1868.
 - Weing. *Codex Weingartensis* : parties des prophètes, ed. Lehmann, 1908 — A. Dold 1923.
 - Wirc. *Codex Wirceburgensis* (Würzburg) : partie du Pentateuque et des prophètes, ed. Ranke, Vienne 1871.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

Manuscrits du Nouveau Testament :

- a = cod. *Vercellensis* : Eu., Collectanea Biblica Latina III, Rome 1914 — et Bianchini.
 aur. = cod. *aureus* : Eu., ed. Belsheim, Christiania 1878.
 b = cod. *Veronensis* : Eu., Old latin biblical texts VI, Oxford 1911 — et Bianchini.
 c = cod. *Colbertinus* : Eu., Belsheim 1888 — et Sabatier.
 d = cod. *Claromontanus* : Ep. Pauli, ed. Tischendorf, Leipzig 1852.
 d = cod. *Bезе Cantabrigiensis* : Eu., Act., ed. Scrivener, Cambridge 1864.
 e = cod. *Palatinus* : Eu., ed. Tischendorf, Leipzig 1847.
 e = cod. *Laudianus* : Act., ed. Tischendorf, Monumenta sacra inedita IX, Leipzig 1870.
 f = cod. *Brixianus* : Eu., ed. Wordsworth-White Nouum testamentum latine, Oxford 1889.
 f = cod. *Augiensis* : Ep. Pauli, ed. Scrivener 1859., ff. = cod. *Corbeiensis* : Iac., ed. Belsheim, Christiania 1881.
 ff¹ = cod. *Corbeiensis I* : Mat., ibid.
 ff² = cod. *Corbeiensis II* : Eu., ed. Buchanam, Old latin bibl. texts V, Oxford 1907.
 g¹ = cod. *Sangermanensis I* : Mat., ed. Wordsworth, Old 1. bibl. t. I, Oxford 1883.
 g = cod. *Gigas* : Act., Apoc., ed. Belsheim, Christiania 1879 — et H. J. Vogels, Untersuchungen zur Geschichte der lat. Apocalypseübersetzung, Düsseldorf 1920.
 g² = frgm. *Mediolanensis* : Act., ed. Ceriani, Monumenta sacra et profana I, 2, Milan 1866.
 g = cod. *Boernerianus* : Ep. Pauli, ed. Matthaei, Meissen 1791.
 gat = eu. *Gatianum*, ed. Heer, Freiburg 1910.
 h = cod. *Claromontanus* : Mat., ed. Belsheim, Euangelium secundum Matthaeum ante Hier., Christiania 1892.
 h = cod. *Floriacensis* : frg. Act., Ep. cath., Apoc., ed. Buchanam, op. cit.
 i = cod. *Vindobonensis*; frg. Luc., Mat., ed. Belsheim, Leipzig 1885.
 k = cod. *Bobbiensis* : frg. Mat., Marc., ed. Wordsworth-Sanday, Old lat. bibl. t. II, Oxford 1886.
 l = cod. *Rehdigeranus* : Eu., ed. Vogels, Collectanea biblica latina, Rome 1913.
 m = Ps.-Avg. *Speculum*, C S E L. 12.
 n = frg. *Sangallensis* : Eu., ed. White, Old lat. bibl. t. II, Oxford 1886.
 p = cod. *Perpinianus* : Act., ed. Berger. Un ancien texte des Actes des A. tiré des notices et extraits des mmss. de la Bibliothèque Nationale, tome 35, 1^{re} partie, Paris 1895.
 q = cod. *Monacensis* : Eu., ed. White, Old lat. t. III, Oxford 1888.
 cod. q. : Ep., ed. Ziegler, Italafragmenta, Marburg 1876.
 r = codd. *Vsseriani* : Eu., ed. Abbott, Euangeliorum versio antehier. ex cod. Vsseriano, Dublin 1884.
 r = frg. *Frisingensis* : Ep. Pauli, Ep. cath., ed. De Bruyne, Collectanea bibl. lat. V, Rome 1921.
 s = frg. *Ambrosiana* : Luc., ed. Wordsworth-White, Old. lat. b. t. II, Oxford 1886.
 s = pal. *Bobbiensis* : frg. Act., Iac., I Petr., ed. White, Old. lat. b. t. IV, Oxford 1897.
 t = liber comicus : frg. Act., Morin Anec. Mar. 1893 — et White, op. cit. II.
 v = Frg. *Vindobonense* : Io., White, op. cit. III, Oxford 1888.
 Amiat. *Amiatinus*, un ms. de la Vulgate (8^e s., à Florence).
 s = cod. *Sangallensis* 48 (9^e s.) Eu. graecolat., ed. Retting, Zurich 1836.

Pour les abréviations des différents livres : Abd., Act., etc., v. VULGATA.

- SACRAM. GALL. SACRAMENTARIVM GALLICANVM (époque mérovingienne, mais contenant des formules plus anciennes), M. 72.
 SACRAM. GELAS. SACRAMENTARIVM GELASIANVM, M. 74 — ed. Wilson, Oxford 1894 — Le sacramentaire gélasien d'Angoulême (*Engolismense*), dom Cagin 1920.
 SACRAM. GREG. SACRAMENTARIVM GREGORIANVM (texte du 10^e s., mais qui reproduit souvent des formules plus anciennes), ed. Ménard 17^e s., reprod. M. 78 — The Gregorian sacramentary under Charles the Great edited from three mmss. of the ninth century, éd. H. A. Wilson, London 1915.
 SACRAM. GREG P. codex *Paduanus*, ed. Mohlberg, Münster 1927.
 SACRAM. LEON. SACRAMENTARIVM LEONIANVM, M. 55 — ed. Feltoe, University press, Cambridge 1896.
 (SALL.) SALLUSTE.
 SALON. SALONIVS, év. de Vienne (5^e s.), M. 53.
Eccl. In Ecclesiasten expositio mystica.
Prou. In Proverbia Salomonis ou In Parabolias Salomonis.
 SALV. SALVIANVS, SALVIEN, prêtre de Marseille (5^e s.), M. 53 — ed. Pauly, C S E L. 8.
Eccl. Ad ecclesiam.
Ep. Epistulae.
Gub. De gubernatione Dei.
Auar. Aduersus auaritiam = Eccl.
Sap. Sapientia, v. VULGATA.
 SECUND. SECUNDINVS, manichéen (5^e s.), M. 42, c. 571 — C S E L. 25.
Secundini Manichaei ad Augustinum epistula.
 SECUNDINVS, évêque irlandais (5^e s.).
Hymne à St Patrice, M. 61.
 SEDAT. SEDATVS, év. de Béziers (6^e s.), M. 72 — C S E L. 21.
Sedati episcopi Nemusensis epistulae ad Ruricum.
Serm. Sermones, M. 72, c. 772 (de St CÉSAIRE).
 PS.-SEDAT. *Homilia de Epiphania*, C S E L. 21, p. 247 — M. 39.
 SEDVL. CAELIVS SEDVLIVS, prêtre (5^e s.), M. 19 — ed. Hümer, C S E L. 10.
Carm. Carmen paschale.
Ep. Epistulae ad Macedonium.
Hymn. Hymni duo.
Op. Opus paschale (en prose).
 (SEN.) SÉNÈQUE (1^{er} s.).
 PS.-SEN. *Epistulae ad Paulum*, ed. Haase III, p. 476.
 SERM. ARRIAN. *Sermo Arrianorum*, M. 42, c. 677.
 SERM. ARRIAN. FRGM. I *Sermonum Arrianorum fragmentum*, series prima, M. 13, c. 593 — frg. II, c. 631.
 SERM. CONF. DIAB. *Sermo de confusione diaboli* (5^e, 6^e s.), ed. Rand, Archiv 14, 1905.
 (SERV.) SERVIVS, grammairien (4^e s.).
 SEV.-MINOR. SEVERVS ou SEVERANVS, év. à Minorque (5^e s.).
Epistula de Iudeis, M. 20, c. 731 — et 41, c. 821.
Commonitorium aduersus Iudeos, M. 42, c. 1181.
 SEV.-SANCT. SEVERVS ou SEVERIVS SANCTVS, prêtre à Bordeaux (5^e s.), M. 19 — Anthol. lat., ed. Riese.
 SID. C. SOLLIVS SIDONIVS APOLLINARIS, SIDOINE APOLLINAIRE, év. de Clermont (5^e s.), M. 58 — M. G. H., Auct. ant. VIII.
Carm. Carmina.
Ep. Epistulae.
 (SIL.) SILIVS ITALICVS, poète épique (1^{er} siècle).
 SILVA-TAROUCA, v. EP. PONT.
 SILV. SILVERIVS, pape (6^e s.), *Epistulae*, M. 66.
 SILVES I SILVESTER I, pape (4^e s.), *Epistulae*, M. 8.
 SILVIA, v. PEREGRINATIO.
 SIMPL. SIMPLICIVS, pape (5^e s.), M. 58.
Epistulae, Thiel, p. 175.
Sirach = Eccl.
 SIRICIVS, pape (4^e s.), M. 13.
 SIXTVS II, pape (3^e s.), M. 5.
 SIXTVS III, v. XYSTVS.
 (SOL.) SOLIN, géographe (3^e s.).
 Soph. SOPHONIAS, v. VULGATA.
 (SPART.) SPARTIEN, historien (4^e s.).
 SPICIL. SOLESM. *Spicilegium Solesmense* I-V, 1852-58, dom Pitra.
 (STAT.) STACE, poète (sous Domitien).

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

27

- STAT. ECCL. ANT. STATVTA ECCLESIAE ANTIQVA, décrets conciliaires composés en Gaule au 5^e s., v. Morin, CAES.-AREL. *Opera omnia II* — M. 56.
- STEPH. STEPHANVS EPISC. LARISSENANVS (an 531). *Libelli tres ad Bonifatium II papam*, Coll. Thess. in. — M. 65.
- STEPHANVS I pape, cit. dans CYPR. *Ep. 74*, et LIB. PONT. *24*.
- STEPH. II STEPHANVS II, pape (8^e s.), M. 89 — M. G. H., Ep. III.
- STUDI E TESTI, Vatican depuis 1900.
- SVLP.-SEV. SVLPICIVS SEVERVS, SULPICE-SÉVÈRE (fin 4^e s.), M. 20.
- Chron. Chronicorum libri duo*, ed. Halm. C S E L. 1.
- Mart. De uita beati Martini liber unus*, ibid.
- Ep. Epistulae tres (Ep. 1 ad Claudiam, de PÉLAGIE)*, ibid.
- Dial. Dialogi*, ibid.
- (SYMM.) SYMMIQUE (4^e s.) — *Relatio Symmachii*, M. 16, c. 1007.
- SYMM. SYMMACHVS, SYMMIQUE, pape (5^e s.), M. 62.
- Ep. Epistulae*, Thiel, p. 639.
- Rat. pasch. De ratione paschae* (d'un irlandais du 5^e s.?), v. Burn, ed. de NICET.-R., p. 96.
- (TAC.) TACITE.
- TARNAT. *Regula monasterii Tarnatensis*, M. 66.
- (TER.) TÉRENCE.
- TERT. QVINTVS SEPTIMIVS FLORENS TERTULLIANVS, TERTULIEN (début 3^e s.), M. 1 et 2 — ed. Oehler 1853 — ed. Reifferscheid-Wissowa, C S E L. 20 et 47.
- An. De anima*, C S E L. 20 — J. H. Waszink, Amsterdam 1947.
- Apol. Apologeticus*, Oehler I — ed. Waltzing — C S E L. 69.
- Bapt. De baptismo*, C S E L. 20.
- Carn. Chr. De carne Christi*, Oehler II — C S E L. 70.
- Cast. ou Exh. cast. De exhortatione castitatis*, Oehler I — C S E L. 70.
- Cor. De corona*, Oehler I — C S E L. 70.
- Cult. fem. De cultu feminarum (Hab. mul. désigne qqfs. le livre 1)*, Oehler I — C S E L. 70.
- Fug. De fuga in persecutione*, ibid. — J. Thierry, Hilversum 1941.
- Herm. Aduersus Hermogenem*, Oehler II.
- Idol. De idolatria*, C S E L. 20.
- Ieiun. De ieiunio aduersus Psychicos*, ibid.
- Iud. Aduersus Iudeos* (ou Ps.-TERT.), Oehler II — C S E L. 70.
- Marc. Aduersus Marcionem*, ibid.
- Mart. Ad martyras*, Oehler I — Bindley, Oxford 1894.
- Mon. De monogamia*, ibid.
- Nat. Ad nationes*, C S E L. 20 — Borleffs, Leiden 1929.
- Or. De oratione*, ibid. — Diercks, Bussum 1947.
- Paen. De paenitentia*, Oehler I.
- Pall. De pallio*, ibid. — A. Gerlo, Wetteren 1940.
- Pat. De patientia*, ibid.
- Praescr. De praescriptione haereticorum*, Oehler II — C S E L. 70.
- Prax. Aduersus Praxean*, ibid. — Evans, London 1948.
- Pud. De pudicitia*, C S E L. 20.
- Res. De resurrectione carnis*, Oehler II.
- Scap. Ad Scapulam*, Oehler I.
- Scorp. ou Gnost. Scorpiae*, C S E L. 20.
- Spect. De spectaculis*, ibid. — Boulanger, Paris 1933.
- Test. De testimonio animae*, ibid. — Scholte, Amsterdam 1934.
- Vx. Ad uxorem*, Oehler I — C S E L. 70.
- Val. Aduersus Valentianos*, Oehler II.
- Virg. De virginibus uelandis*, Oehler I.
- Ps.-TERT. PSEUDO-TERTULLIEN.
- Execr. De execrandis gentium deis*, Oehler II.
- Haer. Aduersus omnes haereses*, ibid.
- Iud. Dom. De iudicio Domini* (de CYPR.-GALL.), M. 2.
- Marc. Carmen aduersus Marcionitas* (de VICT.-PETAV. ?, Oehler II).
- Senat. Carmen ad Senatorem* (v. Ps.-CYPR.), ibid. — C S E L. 23.
- Sodom. Carmen de Sodoma* (de BACHIARIUS ?), ibid.
- Carm. Gen. Carmen in Genesim* (CYPR.-GALL ?), ibid.
- TEXTE U. UNTERS. Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur, Leipzig depuis 1882.
- TEXTS AND STUDIES, Contributions to biblical and patristic literature, Cambridge depuis 1891.
- THEOD. I THEODORVS I, pape (7^e s.), *Epistulae*, M. 87.
- THEOD.-MOPS. THÉODORE, év. de Mopsuète (5^e s.), M. 48 (en partie).
- In Gal. Commentarius in epistulas Petri ad Galatas* (trad. lat.), ed. Swete, Cambridge 1880.
- (TH.-PRISC.) THEODORVS PRISCIANVS, médecin (4^e s.).
- THEOD. THEODOSIVS, THÉODOSE, empereur (4^e s.), M. 13 — et v. C.-TH.
- THEOD. THEODOSIVS (6^e s.).
- Sit. (ou Itin.) De situ terrae sanctae*, C S E L. 39, p. 137.
- THES. Thesaurus linguae latinae, Leipzig depuis 1900.
- Thess. *Pauli epistula ad Thessalonicenses*, v. VVLGATA.
- THIEL A., *Epistulae Romanorum pontificum... a S. Hilario usque ad Pelagium II*, Brumberga 1868.
- PS.-THOM. PSEUDO-THOMAS.
- Euang. Euangeliū* (6^e s.), v. *Euangelia apocrypha*.
- Apoc. Apocalypsis*, ed. Hauser, Wiener Studien 30.
- (TIB.) TIBULE.
- TICHON. TICHONIVS ou TYCONIVS, donatiste (4^e s.), M. 18.
- Liber regularum*, ed. Burkit, Texts a. St. III, 1.
- Tim. *Pauli epistula ad Timotheum*, v. VVLGATA.
- Tit. *Pauli epistula ad Titum*, v. VVLGATA.
- PS.-TIT. *Epistula*, ed. de Bruyne, Rev. Bén. 37, p. 48.
- Tob. *Tobias*, v. VVLGATA.
- TRACT. PELAG. *Tractatus Pelagianus sextus* (de FASTIDIVS), ed. Caspari, Briefe..., p. 3.
- TRACTATVS C. ARRIANOS (4^e s.), ed. Sedlmayer, S. Ber. Wiener Akad. 146.
- TRACTATVS IN LVGAM (4^e s.), ed. Mai, Script. veterum noua collectio III, p. 191.
- TRACTATVS DE TRINITATIS FIDE, ed. Morin, Études I, p. 178.
- (TREB.) TREBELLIVS POLLIO, historien (4^e s.).
- TURNER, *Ecclesiae occidentalis monumenta iuris antiquissima*, Oxford 1899-1939.
- VALER. VALERIANVS, év. de Cémélia, près de Nice (5^e s.), M. 52.
- Ep. Epistula ad monachos*.
- Hom. Homilia*.
- v. PS.-AVG.
- VALER.-ABE. VALERIVS ABBAS (7^e s.), M. 87.
- (VAL.-FLACC.) VALERIVS FLACCVS, poète (sous Vespasien).
- (VAL.-MAX.) VALÈRE MAXIME, historien (1^{er} s.).
- (VARR.) VARRON.
- (VEG.) VÉGÈCE (4^e, 5^e s.) ; l'auteur de *l'Epitome rei militaris* est chrétien.
- (VELL.) VELLEIVS PATERCVLVS, historien (1^{er} s.).
- VENANT., v. FORT.
- VERAN. VERANVS, év. de Cavaillon (6^e s.), M. 72.
- VEREC. VERECVNDS, év. en Afrique (6^e s.).
- Cant. Commentarius super cantica ecclesiastica*, ed. Pitra, Spicil. Solesm. IV, p. 1.
- Satisf. Carmen de satisfactione paenitentiae*, ibid. p. 138.
- VICT.-AQ. VICTOR D'AQUITAINNE (6^e s.).
- Pasch. Cursus paschalis*, ed Mommsen, Chron. min. I, p. 677.
- VICT. CLAVDIVS MARIVS VICTOR, rhéteur à Marseille (5^e s.).
- Aleth Alethia*, ed. Schenkl, C S E L. 16.
- Genes. Super Genesin commentarii*, ibid. — M. 61, c. 937.
- Ad Iust. Ad Iustinum Manichaicum*, C S E L. 16.
- Verb. script. De uebris scripturae : factum est ueste et mane* (Ps.-MAR.-VICT.), M. 8.
- VICT.-CART. VICTOR CARTENNENSIS, év. de Cartenna (Afrique, milieu du 5^e s.).
- Paen. De paenitentia* (Ps.-AMBR.), M. 17.
- VICT.-TON. VICTOR, év. de Tonnena en Afrique (6^e s.), M. 68.
- Chronicon*, ed. Mommsen, Chron. min. II, p. 184. et v. PS.-AMBR.
- VICT.-VIT. VICTOR VITENSIS, VICTOR DE VITE (év. de), Afrique (5^e s.), M. 58.
- Historia persecutionis Vandalicæ*, ed. Petschenig, C S E I. à laquelle fait suite : *Passio septem monachorum*.

LISTE DES AUTEURS ET DES OUVRAGES CITÉS

- VICTORIN. V. MAR.-VICT.
- VICTOR.-POETOV. ou PETAV. VICTORINVS PETAVIONENSIS (POETOVIONENSIS), év. de Pettau en Pannonie († en 304). *Tractatus de fabrica mundi*, C S E L. 49 — M. 5.
Commentarii in Apocalypsim Ioannis, ibid. — ibid.
- PS.-VICT. v. VICT.
- VICTORIN. (ou PS.-MAR.-VICT.), autre VICTORIN (VICTORINVS) (5^e s. ?).
- Christ. Carmen de Iesu Christo*, ed. Fabricius, Poëtarum veterum eccl. opera, Basileae 1564.
- Leg. Dom. De lege Domini*, progr. Crefeld 1899.
- Mac. Carmen de Maccabaeis*, C S E L. 23.
- Vit. Dom. Carmen de nativitate, vita, passione et resurrectione Iesu Christi*, Mai, Auct. class. V, p. 382.
- VICTRIC. VICTRICIVS, év. de Rouen (5^e s.), M. 20.
De laude sanctorum, ed. Sauvage et Tongard, Paris 1895.
- VIGIL. VIGILIVS, pape (537-55), M. 69.
Epistulae, ed. Gundlach, M. G. H., Ep. III.
- VIGIL.-DIAC. VIGILE LE DIACRE (5^e s.).
Regula orientalis, M. 50.
- Ps.-VIGIL.-TAPS. VIGILIVS, év. de Thapse (5^e s.), M. 62.
Arr. Contra Arrianos.
Eutych. Contra Eutychetem.
- Ps.-VIGIL.-TAPS. PSEUDO-VIGILE DE THAPSE, M. 62.
C. Mariu. *Contra Mariuadum* (auteur africain du 5^e s., CEREALIS ? IDACIVS D' OSSONVBA ?).
- C. Arrian. *Dialogus contra Arrianos* (postérieur).
Pall. *Contra Palladium Arrianum* : lib. I = *Act. syn. Aquil.* lib. 2 = *De fide orthodoxa* (de GREG.-ILLIB. ?).
Trin. *De Trinitate* (v. EVS.-VERC.).
- VIGIL.-TRID. S^t VIGILE, év. de Trente (4^e s.), M. 13.
Ad Ioh. *Epistula ad Iohannem Chrysostomum*, c. 552.
Ad Simpl. *Epistula ad Simplicianum episc. Mediol.*, c. 549.
- VINC.-LIR. VINCENTIVS LIRINENSIS, VINCENT DE LÉRINS (5^e s.).
Commonitorium, M. 50 — ed. Moxon, Cambridge 1915.
- (VIRG.) VIRGILE.
- VISIO PAVLI apostoli apocrypha, ed. James, Text. a S. II, 3, 1893.
- VITAE ADAE et Euae apocryphae uersio latina, ed. Meyer 1878.
- VIT. ADELPH. Vita Adelphi abbatis Habendensis, Rer. Merou. IV, p. 225.
- VIT. ALCIM., v. ALCIM. ed. Peiper, p. 177.
- VIT. AMAND. Vita Amandi episcopi : I, Rer. Merou. V, p. 429 ; II, Rer. Merou. V, p. 450.
- VIT. AMAS. Vita Amasii, episc. Teanensis (6^e s.), Bibl. Casin. III, Floril. p. 366.
- VIT. AMAT. Vita Amati abbatis Habendensis, Rer. Merou. IV, p. 215.
- VIT. AMBR., v. PAVLIN.
- VIT. ARID. Vita Aridii Lemouicini, Rer. Mer. III, p. 576 — M. 71.
- VIT. ARNVLF. Vita Arnulfi episc. Mettensis, Rer. Mer. II, p. 426.
- VIT. AVG., v. POSSIDIUS.
- VIT. CAES-AREL. Vita Caesarii episc. Arelatensis, Rer. Mer. III, p. 433 — M. 67.
- VITA CASTRENSIS, Boll. Febr. II, p. 523.
- VIT. COL., v. IONAS et ADAMNANVS.
- VIT. CYPR., v. CYPR.
- VIT. DESID. Vitae Desidii episc. Viennensis, Rer. Mer. III, p. 620.
- VITA DRAVSII, Boll. Mart. I, p. 405.
- VIT. DROCT. Vita Droctouei abb. Parisiensis, Rer. Mer. III, p. 535.
- VIT. ELIG. Vita Eligii episc. Nouiomagensis, Rer. Merou. IV, p. 634 — M. 87.
- VIT. EPARCH. Vita et uirtutes Eparchii reclusi Ecolismensis. Rer. Mer. III, p. 550.
- VIT. EVST. Vita Eustasii (de IONAS), Rer. Mer. IV, p. 119.
- VIT. FAR. Vita Faronis episc. Meldensis, Rer. Mer. V, p. 171.
- VIT. FRONT. Vita S. Frontonii, M. 73, c. 438.
- VIT. FRVCT. Vita Fructuosi, M. 87.
- VIT. S. FVLG. Vita Sancti Fulgentii (sans doute de FERRANDVS) M. 65, c. 117.
- VIT. GALL. Vita Galli : I Rer. Mer. IV, p. 256 ; II, p. 280.
- VIT. HIL. Sancti Hilarii Arelatensis uita, M. 50, c. 1219.
- VIT. LANDIB. Vitae Landiberti episc. Traiectensis : I, Rer. Mer. VI, p. 353 — II, p. 385 — III, p. 393 — IV, p. 407.
- VITA LVPI, Rer. Merou. VII, p. 284.
- VITA MARTINAE, Boll. Ian. I, p. 11.
- VIT. NICET. Vita Niceti Lugdunensis episcopi, Rer. Mer. III, p. 521.
- VIT. PATR. VITAE PATRUM, M. 73 et 74, reproduisent l'ed. Rosweyde, Anvers 1615. Vies des pères du désert, attribuées à différents auteurs et d'époques diverses : livre I = HIER. Vir. ill.; Vit. Paul., etc. — livre II = Rvr. Hist. mon., au tome 21, c. 387 (sans doute traduction du grec) — livre III = Rvf.-AQVIT., M. 73, c. 741 — livre IV = SVLP.-SEV., extraits — livre V = traduction par PÉLAGE, M. 73, c. 855 — livre VI = traduction par JEAN, M. 73, c. 993 — livre VII = traduction par PASCHASIVS, M. 73, c. 1025 (en réalité de MARTIN.-BRAC.) — livre VIII = histoire lausiaque de PALLADE, v. PALL. — livre IX = THÉODORET, Vie de Théophile — livre X = trad. de JEAN MOSCHUS.
- VIT. PATR. IVR., v. PATR. IVR.
- VIT. RADEG. v. BAVDON. et FORT.
- VIT. REMIG. Vita Remigii (par HINCMAR), Rer. Mer. III, p. 250.
- VIT. ROM. Vita Romarici abb. Habendensis, Rer. Mer. IV, p. 221.
- VIT. SENT. Vita Senti in Tuscia, Boll. Maii VI, 3, p. 70.
- VIT. SEV. ACVN. Vita Seuerini abb. Acaunensis, Rer. Mer. III, p. 168.
- VIT. TRVDON. Vita Trudonis, Rer. Merou. VI, p. 273.
- VIT. VIGILII (6^e s.), Boll. Jun. VII, p. 144.
- VIT. WANDR. Vita S. Wandregesili I, Rer. Mer. V, p. 13.
- VIT. WILFR. Vita Wilfridi episc. Eboracensis, Rer. Mer. VI, p. 163.
- (D'autres *Vitae, Passiones* sont citées sous la simple référence *Ruin.*, Rer. Merou.)
- VIVENTIOL. VIVENTIOLVS, év. de Lyon (515-23), *Ep. ad Alcim. ap. ALCIM. — Ep. Epistula concilio Epaonensi praemissa, Conc. Merou. p. 18.*
- (VLP.) ULPIEN, jurisconsulte (2^e s.).
- (VOP.) VOPISCVS, historien (4^e s.).
- VRAN. VRANIVS, prêtre, disciple de S^t Paulin de Nole.
Epistula de obitu Paulini ad Pacatum, M. 53 — Boll. Jun. V, p. 170.
- VRB. I VRBANVS I, correspondant de S^t CYPRIEN.
- VRSACIVS, év. en Illyrie (4^e s.).
- Epistulae*, M. 8, c. 912 — 13, c. 573 — C S E L. 65.
- VVLG. VVLGATA, LA VULGATE, *editio approbata a Sexto V et Clemente VIII papis* (version officielle de la Bible) :
- tr. : livres traduits de l'hébreu par S^t Jérôme.
retr. : livres remaniés par lui ou d'autres selon les manuscrits grecs.
it. : livres non retouchés par S^t Jérôme.
- Vetus testamentum* :
- Abd. Abdias, tr.
 - Agg. Aggaeus, tr.
 - Am. Amos, tr.
 - Bar. Baruch, it.
 - Cant. Canticum cantorum, tr.
 - Dan. Daniel, tr.
 - Deut. Deuteronomium, tr.
 - Ecl. Ecclesiastes, tr.
 - Ecli. Ecclesiasticus, it.
 - Esdr. Esdras I, II, tr.
 - Esdr. Esdras III, IV, it.
 - Esth. Esther, tr.
 - Ez. Exodus, tr.
 - Ez. Ezechiel, tr.
 - Gen. Genesis, tr.
 - Hab. Habacuc, tr.
 - Ier. Ieremias, tr.
 - Is. Isaias, tr.
 - Job, tr.
 - Ioel, tr.

<i>Ion. Jonas</i> , tr.	<i>Hebr. Pauli epistula ad Hebraeos</i> , retr.
<i>Ios. Iosue</i> , tr.	<i>Iac. Epistula Iacobi</i> , retr.
<i>Iud. Iudices</i> , tr.	<i>Io. Euangelium Ioannis</i> , retr.
<i>Iudit. tr.</i>	<i>Io. ep. Iohannis epistulae</i> , retr.
<i>Leu. Leviticus</i> , tr.	<i>Iuda Epistula Iudae</i> , retr.
<i>Mac. Macchabaei</i> , it.	<i>Luc. Euangelium Lucae</i> , retr.
<i>Macc. ed. Dörrie</i> , Göttingen 1938.	<i>Marc. Euangelium Marci</i> , retr.
<i>Mal. Malachias</i> , tr.	<i>Mat. Euangelium Matthaei</i> , retr.
<i>Mich. Michaeas</i> , tr.	<i>Petr. Epistulae Petri</i> , retr.
<i>Nah. Nahum</i> , tr.	<i>Phil. Pauli epistula ad Philippenses</i> , retr.
<i>Num. Numeri</i> , tr.	<i>Philem. Pauli epistula ad Philemonem</i> , retr.
<i>Or. Man. Oratio Manasse</i> , it.	<i>Rom. Pauli epistula ad Romanos</i> , retr.
<i>Os. Osee</i> , tr.	<i>Thess. Pauli epistulae ad Thessalonicenses</i> , retr.
<i>Par. Paralipomena</i> , tr.	<i>Tim. Pauli epistulae ad Timotheum</i> , retr.
<i>Prou. Proverbia Salomonis</i> , tr.	<i>Tit. Pauli epistula ad Titum</i> , retr.
<i>Ps. Psalmi</i> , retr. (la traduction de la Vulgate n'est pas celle de St Jérôme).	(Les mêmes abréviations de l'ITALA, sont précédées de la mention ITAL., S. S.).
<i>Reg. Reges</i> , tr.	
<i>Ruth</i> , tr.	
<i>Sap. Sapientia</i> , it.	XYST. XYSTVS ou SIXTVS III , pape (432-40), M. 50.
<i>Soph. Sophonias</i> , tr.	Zach. Zacharias , v. VVLGATA.
<i>Tob. Tobias</i> , tr.	ZACH.-PAP. ZACHARIAS , pape (741-52), M. 89.
<i>Zach. Zacharias</i> , tr.	<i>Epistulae</i> , ed. Gundlach.
<i>Nouum testamentum</i> :	ZACCH. Cons. Zacciae christiani et Apollonii philosophi consultationes (de FIRMICVS MATERNVS ?), M. 20 — ed. Morin, <i>Florilegium patristicum</i> 39, 1935.
<i>Act. Actus apostolorum</i> , retr.	ZENO , ZÉNON DE VÉRONE (4 ^e s.).
<i>Apoc. Apocalypsis</i> , retr.	<i>Sermones seu Tractatus</i> , M. 11.
<i>Col. Pauli epistula ad Colossenses</i> , retr.	ZOSIM. ZOSIMVS , pape (717-18), M. 20.
<i>Cor. Pauli epistulae ad Corinthios</i> , retr.	
<i>Ephes. Pauli epistula ad Ephesios</i> , retr.	
<i>Gal. Pauli epistula ad Galatas</i> , retr.	

SIGLES

cl. = classique : désigne conventionnellement non seulement les auteurs classiques de l'époque de Cicéron ou d'Auguste mais aussi ceux du début de l'époque impériale comme *Sén. Tac. Quint.*, etc.

postcl. = postclassique : désigne les auteurs profanes contemporains des auteurs chrétiens.

cl., postcl. ou un nom d'auteur profane entre parenthèses, au début d'un article, signifie que ce mot existe chez ces auteurs, mais avec un ou des sens différents. Les mêmes indications dans le corps de l'article signifient que le sens mentionné existe aussi chez ces auteurs, mais qu'on a cité un exemple chrétien pour sa valeur stylistique, historique ou grammatical (voir la Préface).

c. = comme.

c. = colonne : suivi d'un chiffre et sauf indication contraire (ex. *Ma. Mansi*), renvoie à la colonne du tome de *Migne* mentionné dans la liste des ouvrages.

p. = page : renvoie à la page du *C S E L.* ou de l'édition mentionnée dans la liste des ouvrages, sauf indication spéciale dans la formule de référence.

spir. = sens spirituel.

myst. = mystique.

symb. = symbole, sens symbolique.

Les autres abréviations comme dans les dictionnaires classiques.

Comme les citations de la Vulgate sont très nombreuses, la référence comportera non pas *Vulg.* *Gen.*, *Ex.*, etc., mais simplement *Gen.*, *Ex.*, etc.

On a noté les syllabes longues, sauf pour les suffixes.

ORTHOGRAPHIE

Pour éviter de surcharger le dictionnaire de toutes les formes aberrantes¹, nous donnons ici la liste des principales variantes orthographiques que l'on rencontre dans les manuscrits surtout pour les auteurs de l'époque mérovingienne

VOYELLES

- a* pour *e* : *parantum* (*parentum*)
consacrare (*consecrare*) (réact. étym.)
- invers. : *-erius* (*-arius*)
- a* pour *o* : *datalicum* (*dotalicium*)
- invers. : *abbotissa* (*abbatissa*)
- fréq. *e* pour *ae* : *egritudo* (*aegritudo*)
seculum, secum (*saeculum*)
- invers. : *aeclesia* (*ecclesia*)
praemo (*premo*)
adfectuosae (*adfectuose*)
in planitiae (*planitie*)
- fréq. *e* pour *oe* : *coenobium* (*coenobium*)
e pour *i* long ou bref : *sterelitas* (*sterilitas*)
iubeleus (*iubileus*)
legare (*ligare*)
certamine (*certamini*)
-ebus (*-ibus*)
- recomposition : *assedente* (*assidente*)
redemere (*redimere*)
- invers. : *diocisis* (*diocesis*)
ribus (*rebus*)
iudic (*iudex*)
- préfixes *di-* et *de-* souvent confondus
-ia pour *-ea* : *plata* (*platea*)
dulciamina (*dulceamina*)
- i* pour *e* : *muneri* (*munere*)
it (*et*)
uellit (*uellet*)
catechuminus (*catechumenus*)
- i* pour *ii* : *fili* (*filii*)
- i* pour *y* : *sinaxis* (*synaxis*)
sticos (*stichus*)
- invers. : *cylicum* (*cilicum*)
alymentum (*alimentum*)
- i* syncopé : *aspentes* (*aspientes*)
domne (*domine*)
- i* pour *g* : *aiebal* (*agebat*)
iniens (*ingens*)
- i* pour *oe* : *obidientia* (*oboedientia*)
- i* ajouté devant *s* suivi de consonne : *ispantium* (*spatium*)
e , , , , : *escrinum* (*scrinium*)
- ae, oe* confondus : *praelium* (*proelium*)
poenitentia (*paenitentia*)
- oe* pour *e* : *decepistis* (*decepistis*)
- o* pour *oe* : *diocesis* (*diocesis*)
- e* pour *u* : *puerolus* (*puerulus*)
postolant (*postulant*)
iocunditas (*iucunditas*)
togorio (*tugurio*)
exercito (*exercitu*)

- invers. : *territorio* (*territorio*)
diabulus (*diabolus*)
chaus (*chaos*)
- o, ou, u* souvent confondus : *consolere* (*consulere*)
pictur (*pictor*)
- u* pour *uu* : *artum* (*artuum*)
- u* pour *um* : *per arbitriu* (*per arbitrium*)
uu pour *u* : *euangelium* (*euangelium*)
- u* supprimé : *asculare* (*auscultare*)
 invers. : *protoplasti* (*protoplausti*)
- u* pour *l* : *caucus* (*calculus*)
- confusion de *-ulus*, *-ellus*
-aill- *-alli-*
- apocope de voyelle initiale : *lectuarium* (*electuarium*)
conisma (*iconisma*)
xamitum (*examitum*)
in Spanis (*in Hispanis*)

CONSONNES

- b* pour *p* : *lebrosis* (*leprosis*)
- recomposition : *obprobrium* (*opprobrium*)
- b* pour *u* consonne : *reuelabil* (*reuelauit*)
deserbitor (*deseruitor*)
- invers. : *suscitauit* (*suscitabit*)
- fréq. *c* pour *ch* : *carta* (*charta*)
crisma (*chrisma*)
- invers. : *chachinnus* (*cachinnus*)
Archadius (*Arcadius*)
charitas (*caritas*)
- confusion entre *-ci-* et *-ti-* : *saciaberis* (*satiaberis*)
- surtout dans les suffixes : *ardenciorem* (*ardentiorem*)
oracio (*oratio*)
deuocio (*deuotio*)
pernitiosus (*perniciosus*)
prouintia (*prouincia*)
- cot* pour *quod*
- c* pour *qu* : *secuntur* (*sequuntur*)
- au M. A. *ch* pour *h* : *michi* (*mihil*)
nichil (*nihil*)
- c* supprimé après *x* : *exitare* (*excitare*)
- devant *t* : *cunti* (*cuncti*)
- invers. : *ancxietas* (*anxietas*)
- c, k* souvent confondus : *calendarius* (*kalendarius*)
karissimus (*carissimus*)
- c* pour *sc* : *percindere* (*perscindere*)
cissor (*scissor*)
- d* pour *t* : *inquid* (*inquit*)
capud (*caput*), *adque* (*atque*)
- invers. : *aliut* (*aliud*)
aput (*apud*), Cypr.

1. Nous ne mentionnons pas ici celles que l'on trouve dans les dictionnaires, telles que *adt-* pour *att-*, *adj-* pour *aff-*, *tempt-* pour *tent-*, *subp-* pour *supp-*, etc.

am- pour *adm-* : *amministro (administro)*
fréq. *f* pour *ph* : *freneticus (phreneticus)*
profeta (propheta)
fantasia (phantasia)
f pour *u* consonne : *fectus (euectus)*
fiscum (uiscum)
g pour *c* : *negare (necare)*
giuitatem (civitatem)
g pour *gu-* fréquent
h initial supprimé : *asta (hasta)*
ortabatur (horlabatur)
ainsi que *h* initial de syllabe : *aueunt (auehunt)*, Greg.-T.
h initial ajouté : *habundare (abundare)*
hostiatim (ostiatim)
hac (ac)
ce qui peut amener des confusions : *ac ou hac*
hostium ou ostium
hortus ou ortus
h ajouté dans des mots hébreux : *Daniel (Daniel)*
Bethleem (Bethleem)
Ismahel (Ismael)
j (i) pour g : traediam (tragediam)
invers. i pour g : iniens (ingens)
ll pour l : mallens (malens)
m pour n devant labiale du mot suivant : im peius (in peius)
m final ajouté : dummodom (dummodo)
m final tombe dans la déclinaison (latin populaire) : ex. ceruolo
facere (cerulum facere)
mm pour m : consummat (consumat)
m pour n : comsummatio (consummatio)
n pour m devant p (recomposition) : inpeccantia (impeccantia)
n ajouté : gigans (gigas)
uicinimo (uicesimo)
succensu (successu)
(recomposition) : cognosci (cognosci)
invers. s pour ns : cosul (consul)
p pour f ou ph : piltris (filtris)
p pour b : puplica (publica)
optineo (obtineo)
p pour u : deseuero (deseparo)
p pour ph : spera (sphaera)

p initial supprimé : *thisana (ptisana)*
sallentum (psallentium)
p développé entre labiale et dentale : *columpna (columna)*
solempnitatem (solemni-
hiemps (hiems) tatem)
dampna (damna)
contempnunt (contemnunt)
temptare (tentare)
p supprimé entre *r* et *t* : *absorti (absorpti)*
p supprimé entre *l* et *t* : *scultilis (sculptilis)*
p pour *pp* : *suplicium (supplicium)*
qu pour c' : exquoquo (excoquo)
q pour qu- fréquent au M. A.
ss pour sc : id.
s pour r : uideremus (var. uideturum), GREG.-M.
Ep. 9, 91 ; etc.
s pour c : seruisia (ceruisia)
s supprimé en composition après ex- : excindo (exscindo)
expecto (exspecto)
ss pour t : percussio (percutio)
es- pour ex- devant consonne : expecto (exspecto)
t et th confondus : Gothi ou Goti
t pour d : rapitu (rapido)
u pour b : aceruum (acerbum)
t omis : uul (uult)
w pour u : ewangelium (euangeliu), Angl.
z pour di- : zabolus (diabolus)
x pour ct : resurrecio (resurrectio)
consonnes redoublées : *cappella (capella)*
mississe (misisse)
Arrius (Arius)
lammina (lamina)
consonnes simplifiées : *capa (cappa)*
conexus (connexus)
cotidie (cottidie)
belua (bellua)
confusion de préfixes : *amitto (admitto)*
admitto (amitto)
admouere (amouere)
diffinio (definio)